



Europa-
Kommissionen

PANORAMA

SOMMER 2016 / Nr. 57

Pomorskie går den intelligente vej



EUROPÆISK UGE
FOR REGIONER
OG BYER



INVESTERING
I Ø-REGIONER



STYRKELSE AF
BJERGLANDBRUG

Regionalpolitik
og Bypolitik

panorama

LEDER	3	FANGET PÅ KAMERA	24
EUROPÆISK UGE FOR REGIONER OG BYER 2016.....	4	ARKTISK INTELLIGENS I LAPLAND	26
EWRC-UNIVERSITETET	6	SAMHØRIGHEDSPOLITIKKEN STØTTER ØER	27
INTERVIEW MED WALTER DEFFAA	8	POMORSKIE: INTELLIGENT BYFORNYELSE.....	28
SIIM KALLAS OM FORENKLING	14	SOCIAL ØKONOMI I GRÆKENLAND	36
NYHEDER [KORTE NYHEDER].....	17	INDDRAGELSE AF UNGE I BAYINTRAP-PROJEKTET	38
INTERACT-PROGRAMMET	18	PROJEKTER FRA DET FORENEDE KONIGERIGE, ØSTRIG, UNGARN, FRANKRIG OG SPANIEN.....	40
KORT: LUFTKVALITET OG DØDSULYKKER PÅ VEJENE....	20	KALENDER	44
EUSAIR: EN MAKROREGIONAL STRATEGI	22		



06



08



24



43

Dette blad er trykt på engelsk, fransk, tysk, bulgarsk, græsk, spansk, italiensk, polsk og rumænsk på genbrugspapir. Det er tilgængeligt online på 22 sprog på: http://ec.europa.eu/regional_policy/da/information/publications/panorama-magazine/

Indholdet i denne udgave blev færdiggjort i juni 2016.

JURIDISK MEDDELELSE

Hverken Europa-Kommissionen eller personer, der handler på vegne af Kommissionen, kan gøres ansvarlige for anvendelsen af oplysningerne i denne publikation eller for eventuelle fejl, som den trods omhyggelig gennemarbejdning måtte indeholde.

Denne publikation er ikke udtryk for Europa-Kommissionens officielle holdning.

Luxembourg: Den Europæiske Unions Publikationskontor, 2016

ISSN 1725-812X

© Den Europæiske Union, 2016

Eftertryk tilladt med kildeangivelse.

(*) Rettighederne til de relevante billeder er kun givet til brug i bladet Panorama (57. udgave) og ikke til nogen anden brug. I forbindelse med Panorama 57 og de oversatte udgaver af det må billedet gengives – billedet må ikke gengives til noget andet formål.

I forbindelse med brug/gengivelse af materiale fra tredjemand beskyttet af ophavsret, der er angivet som beskyttet, skal der indhentes tilladelse fra ophavsretsindehaveren(-erne).

Printed in Belgium

Fotografier (sider):

Omslag: iStock@ewg3D

Side 4, 5: Europa-Kommissionen

Side 7: Europa-Kommissionen

Side 8, 9, 10, 11, 12, 13: Europa-Kommissionen

Sider 14, 15, 16: Europa-Kommissionen

Side 17: Europa-Kommissionen

Side 18, 19: Europa-Kommissionen

Side 20, 21: Europa-Kommissionen

Side 22: iStock@sjhaytov

Side 23, 24, 25: Europa-Kommissionen

Side 26, 27: Europa-Kommissionen, iStockCCat82

Side 28, 29, 30, 31: Europa-Kommissionen

Side 32, 33, 34, 35: Europa-Kommissionen

Side 36, 37: iStock@verve231, Europa-Kommissionen

Side 38, 39: Europa-Kommissionen

Side 40: Europa-Kommissionen

Side 41: www.weissenseer.com

Side 42: iStock@AM29

Side 43: iStock@Marco Marchi

Leder



Forberedelserne til den europæiske uge for regioner og byer (EWRC), tidligere kendt som OPEN DAYS, i Bruxelles den 10.-13. oktober er godt i gang. Navnet er nyt, men konceptet er det samme — omkring 130 workshops, debatter og netværksaktiviteter, der i år har fokus på »regioner og byer for bæredygtig og inklusiv

vækst«. Hvis du ikke har mulighed for at komme til Bruxelles, er der et arrangementsprogram for borgere i hele Europa mellem september og november.

EWRC's tre hovedtemaer er tilpasset Kommissionens og Regionsudvalgets politiske prioriteter: vedvarende og bæredygtig økonomisk vækst, inkluderende økonomisk vækst og forenkling af ESI-fondene. Omkring 187 regioner og byer i 28 lande vil fokusere på nye muligheder for at tiltrække og gennemføre EU-investeringer i byer og regioner, drøfte resultaterne af disse investeringer, demonstrere bedste praksis og opfordre til dialog om fremtidige forbedringer.

En af hovedattraktionerne er EWRC-universitetet, der har til formål at gøre den nyeste forskning om regional og bymæssig udvikling tilgængelig for beslutningstagere og aktører og skabe opmærksomhed omkring forskningsresultater. I år vil den populære master-klasse for ph.d.-studerende og yngre karriereforskere fokusere på EU's samhørighedspolitik.

Andre af hovedattraktionerne omfatter prisuddelingsceremonien for den årlige RegioStars-pris, der hylder bedste praksis i regional udvikling og inspirerende, innovative projekter, som støttes af midler under samhørighedspolitikken. Som en opfølgning på OPEN Urban DAY 2015 vil der også være forskellige begivenheder for fællesskabet for byens aktører samt resultaterne af den årlige fotokonkurrence.

Debat på højt niveau

For at de europæiske struktur- og investeringsfondes støttemodtagere får det meste ud af mulighederne, er det vigtigt, at adgangen til midlerne er så enkel som mulig. Vores interview med tidligere næstformand for Kommissionen Siim Kallas, formand for gruppen på højt plan om forenkling, giver et indblik i, hvordan 12 uafhængige eksperter overvåger

procedurerne og fremmer forenkling for at opfordre til bedre brug af investeringer i EU's regioner. På mindre end et år har gruppen analyseret emner om e-governance, forenklede omkostningsmuligheder, SMV'ers adgang til finansiering og finansielle instrumenter samt fremsat konklusioner og anbefalinger til interesserede parter. Gruppen på højt plan arbejder i øjeblikket på en rapport om en enklere gennemførelsesramme efter 2020, som Kommissionen kan medtage i sine overvejelser om samhørighedspolitikens fremtid.

Nyt udseende

I denne udgave af Panorama har vi medtaget et par nye artikler og tilpasset flere designelementer, så de passer bedre til indholdet. Den dybdegående artikel om den polske region Pomorskie ser på de udfordringer, regionen står over for, og på den »forhandlingstilgang«, som anvendes til at løse dem. I samarbejde med en række partnere definerer regionen intelligente specialiseringer, udvikler byfornyelsesprojekter og koordinerer aktiviteter i byområderne. Et interview med Mieczysław Struk, marskal i voivodskabet Pomorskie, ser nærmere på, hvad samhørighedspolitikken bidrager med til regionens økonomiske udvikling og på komplementariteten mellem de forskellige investeringsværktøjer.

Vi ser også nærmere på BAYinTRAP-projektet for at finde ud af, hvordan sommerskolekonceptet blev anvendt til at inddrage studerende i byernes transportsystemer og opfordrede dem til at få indflydelse på udviklingen af en bæredygtig politik for bytransport.

Slutningen på en æra

Og endelig har vi et interview med Walter Deffaa, generaldirektør for regionalpolitik og bypolitik, for at høre lidt mere om op- og nedturene i hans 30 år lange karriere i Europa-Kommissionen, mens han forbereder sig på at gå på pension og tage imod nye og spændende udfordringer. ■

Corina Crețu

EU-kommissær med ansvar for regionalpolitik



Europæisk uge for regioner og byer 2016

I 2016 finder den europæiske uge for regioner og byer (eller »EWRC«, tidligere kendt som OPEN DAYS) sted under overskriften »Regioner og byer for bæredygtig og inklusiv vækst«. Arrangementet består af 130 workshops, debatter og netværksaktiviteter med omkring 6 000 deltagere. Udover workshops i Bruxelles er der et program med lokale arrangementer, der finder sted i hele Europa mellem september og november 2016.

Dette års arrangement tager udgangspunkt i tre store temaer, der er tilpasset Europa-Kommissionens og Regionsudvalgets politiske prioriteter for 2016. Drøftelserne skal støtte gennemførelsen af programmerne under de europæiske struktur- og investeringsfonde 2014-2020, fremlægge resultaterne af EU-investeringer, vise eksempler på bedste praksis og opfordre til input til mulige forbedringer i fremtiden:

› Vedvarende og bæredygtig økonomisk vækst

Denne del fokuserer på regioners og byers nye muligheder for at fremme vækst og skabe mere beskæftigelse i forbindelse med internationaliseringen af de europæiske økonomier. Den undersøger hvilke regioner og byer, der i øjeblikket har mest succes med at tiltrække nye investeringer og hvorfor. Den ser også specifikt på de nye muligheder, som er forbundet med innovation, særligt hvad angår energieffektivitet, udvikling af lavemissionsøkonomien og fremme af den cirkulære økonomi samt intelligent specialisering.

› Inklusiv økonomisk vækst

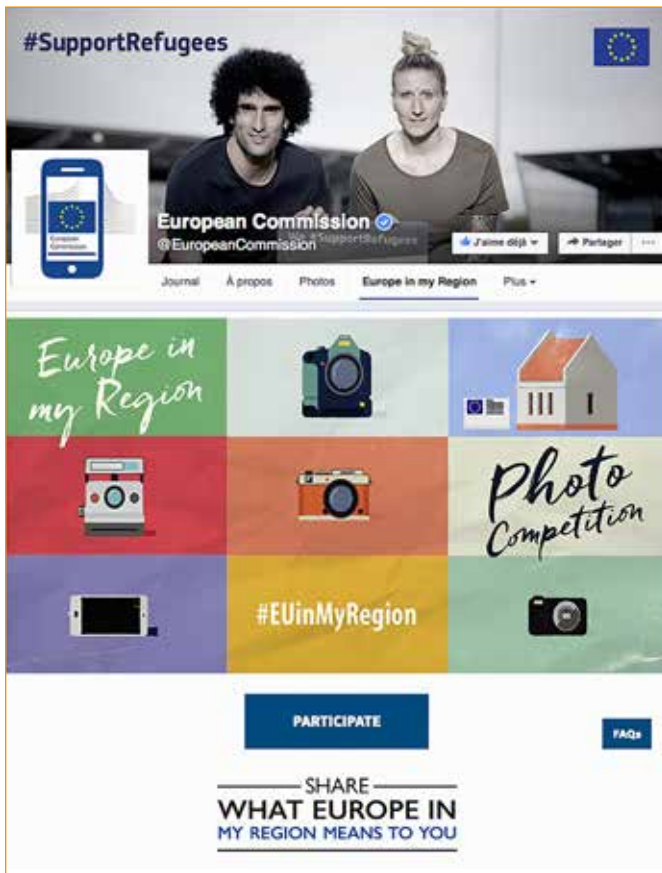
Seminarer under dette tema undersøger udviklingen og gennemførelsen af politikker for arbejdsmarkedet og social inklusion på lokalt plan for dårligt stillede befolkningsgrupper, herunder socialt boligbyggeri, offentlige tjenester samt uddannelse og foranstaltninger, der skal lette oprettelsen af mikrovirksomheder eller små virksomheder og skabe et miljø, der er mere »imødekomende over for selvstændige erhvervsdrivende«. Denne del lader regioner og byer udveksle erfaringer med at håndtere flygtningekrisen, herunder gennem anvendelse af EU-fondene.

› Forenkling af ESI-fondene

Under denne del vil regionale og nationale myndigheder, der gennemfører programmer, som støttes under de europæiske struktur- og investeringsfonde, få mulighed for at udveksle erfaringer og bedste praksis i forbindelse med programforvaltningens produktivitet og effektivitet, herunder metoder til forenkling af forvaltningen og opbygning af administrations- og ledelseskapalet. Den vil også se på bedste praksis inden for byudvikling, integrerede territoriale investeringsprogrammer og lokaludvikling styret af lokalsamfundet samt fremme af anvendelsen af nye finansielle instrumenter. De efterfølgende evalueringers første resultater for perioden 2007-2013 er interessante i denne sammenhæng.

Særligt fokus på Europas dagsorden for byerne

I fortsættelse af sidste års OPEN Urban DAY er Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik og Regionsudvalget gået sammen med hovedstadsregionen Bruxelles og lokale institutioner, repræsentanter fra andre byer



og europæiske netværk og initiativer for at lette den internationale udveksling om bæredygtig byudvikling.

Fællesskabet for byens aktører kan deltage i specifikke interaktive sessioner, workshops, projektbesøg og nøglearrangementer om Europas dagsorden for byerne (dens prioriterede temaer, partnerskaber og centrale kontaktpunkter), bedømmelse af påvirkningen af bymiljøet og betydningen af forvaltning på flere niveauer, herunder projektbesøg på stedet arrangeret af hovedstadsregionen Bruxelles.

Lokale arrangementer

Hver deltagende region og by arrangerer mindst ét lokalt arrangement, så EWRC kommer tættere på borgerne. Disse arrangementer finder sted mellem september og november under overskriften »Europa i min region/by« og arrangeres omkring EWRC's tematiske prioriteter. Med den brede offentlighed, potentielle modtagere af EU's regionalpolitik, ekspertpublikummer, akademikere og medier som målgruppe kan arrangementerne foregå på forskellige måder, f.eks. som konferencer, workshops, radio-/tv-udsendelser eller udstillinger. Lokale arrangementer kan også arrangeres sammen med lanceringen af projekter inden for EU's regionalpolitik eller inden for rammen af de årlige oplysningsforanstaltninger i henhold til forordningerne om ESI-fondene.

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016

Fotokonkurrencen »Europa i min region«

Den femte udgave af fotokonkurrencen er åben indtil den 28. august. For at deltage i konkurrencen, skal borgerne tage et foto af et projekt, der har modtaget EU-støtte, hvor pladen eller tavlen med finansieringsoplysninger og EU-flaget er med på fotoet. De tre vindere vinder et fotokursus med en professionel fotograf og en tur til Bruxelles.

<https://goo.gl/t3iwcT>

RegioStars

Formålet med RegioStars-prisen er at fastlægge bedste praksis i regional udvikling og fremhæve originale og innovative projekter, der kan tiltrække og inspirere andre regioner.

Priskategorierne for 2016 er:

- › INTELLIGENT VÆKST: nye muligheder i den globale økonomi
- › BÆREDYGTIG VÆKST: cirkulær økonomi
- › INKLUSIV VÆKST: integrerede boligvilkår - opbygning af inklusive og ikke-segregerede samfund
- › CITYSTAR: innovative løsninger for bæredygtig byudvikling
- › EFFEKTIV FORVALTNING: gør en forskel med anderledes forvaltning.

I år er der indsendt 104 ansøgninger, som vurderes af juryen.

RegioStars-prisceremonien 2016 finder sted under den officielle EWRC-reception på BOZAR i Bruxelles tirsdag den 11. oktober. Vinderprojekterne får overrakt deres trofæer af EU's kommissær for regionalpolitik, Corina Crețu, og formanden for RegioStars-prisens jury, MEP Lambert Van Nistelrooij. ■

http://ec.europa.eu/regional_policy/da/regio-stars-awards/

**14. europæiske uge for regioner og byer
2016, 10.-13. oktober 2016, Bruxelles**

Tilmelding åbner den 6. juli:

<http://www.regions-and-cities.europa.eu>

EWRC-UNIVERSITETET

FREMVISER NY FORSKNING OM REGIONAL OG BYMÆSSIG UDVIKLING



EWRC-universitetets mission er at gøre den nyeste forskning om regional og bymæssig udvikling tilgængelig for beslutningstagere og aktører.



Europa-Kommissionen

EUROPEAN UNION



Committee of the Regions

Efter otte år er EWRC-universitetet blevet en vigtig del af den europæiske uge for regioner og byer (EWRC). Det har til formål at lette udvekslingen mellem akademikere fra hele Europa samt regionale og lokale repræsentanter samt skabe opmærksomhed omkring forskningsresultater på området for regional og bymæssig udvikling og EU's samhørighedspolitik.

EWRC-universitetet arrangeres af de tre anerkendte videnskabelige foreninger på området for regionale studier, regional forskning og fysisk planlægning — foreningen for regionsstudier (Regional Studies Association - RSA), den europæiske forening for forskning i regioner (European Regional Science Association - ESRA) og foreningen for europæiske skoler for planlægning (Association of European Schools of Planning - AESOP) sammen med Europa-Kommissionen og Regionsudvalget.

Omkring 6 000 aktører, beslutningstagere og akademikere med interesse i EU's samhørighedspolitik deltager i EWRC-universitetet. Det er vært ved 130 sessioner arrangeret af europæiske institutioner, regioner, byer og andre organisationer med en interesse i EU's samhørighedspolitik. I det overordnede program inkluderer EWRC-universitetet sessioner med fokus på nøgletemaer med praktisk relevans for regioner og byer.

I år er temaerne for EWRC-universitetets sessioner:

- › Bringe mikrovirksomheder tættere på produktivitetstærskelen
- › Vidensperler: udfordringer og dilemmaer i sammenkoblingen af by og universitet
- › Intelligent specialisering fem år senere: fra udformning til gennemførelse
- › Geodatakrav til effektiv fysisk planlægning
- › Vedvarende og bæredygtig økonomisk vækst: balance mellem økonomisk og økologisk udvikling i byer og regioner

- › Klimaændringernes territoriale konsekvenser på EU-plan
- › Bestemmelser for byudvikling/den territoriale politik og udfordringerne ved at skabe forenklede og brugervenlige gennemførelsessystemer
- › Morgendagens bæredygtige samfund: håndtering af den demografiske udfordring og det grå gulds dynamik
- › Migration og byer: migrationens territoriale aspekter
- › Hvem er de nye selvstændige erhvervsdrivende i Europa, og hvad er deres bidrag til vækst samt territorial og social samhørighed?

EWRC's master-klasse

En vigtig del af EWRC-universitetet er en master-klasse for ph.d.-studerende og yngre karriereforskere med interesse i EU's samhørighedspolitik. Den finder sted den 9.-13. oktober med 30 udvalgte deltagere, som deltager i fem dage med koordinerede sessioner, der har fokus på EU's samhørighedspolitik. De får også mulighed for kort at fremlægge deres vigtigste forskning for et panel af højere EU-tjenestemænd, som kvitterer med kommentarer og feedback. Master-klassen omfatter rundbordsdrøftelser, interaktive sessioner og netværksarrangementer med de højeste EU-tjenestemænd.

Nøgletemaerne for master-klassen 2016 er:

- › Fremme af inklusiv vækst og social samhørighed, herunder den territoriale dimension og integration af udvikling af byer og landdistrikter
- › Netværksøkonomiens betydning: politikudviklende læreprocesser, overførsel mellem regioner og byer, videnoverførsel
- › Forbedring af samhørighedspolitikens gennemførelsessystem: effektivitet, forenkling og ansvarliggørelse.



Deltagelse i master-klassen er yderst konkurrencepræget, da den tilbyder et stimulerende og givende miljø, hvor yngre forskere kan møde førende EU-beslutningstagere og drøfte centrale spørgsmål vedrørende politikens udformning, gennemførelse og effektivitet. Tidligere deltagere mener, at master-klassen har skabt nye netværk og muligheder for dem og været en fordel for deres karrierer.

Akademiske arrangører

Regional Studies Association

Foreningen for regionsstudier (RSA — **Regional Studies Association**), grundlagt i 1965, er det globale forum for forskning, udvikling og politikker vedrørende byer og regioner. RSA udgiver fem førende tidsskrifter

på området, hvoraf *Regional Studies* er det ældste og mest kendte. Desuden finansierer den ny forskning og videnuudveksling via en række finansieringsprogrammer samt netværk og anden støtte, der hjælper forskere med at udvide deres forskning, karrierer og indflydelse. RSA mener, at regioner er en vigtig målestok i undersøgelserne af arten og virkningen af politiske, økonomiske, sociale og miljømæssige ændringer og innovation. Foreningen arbejder i partnerskab med organisationer som Europa-Kommissionen, Regionsudvalget, Generaldirektoratet, FN's Habitat-program, Verdensbanken og Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling og har været en del af EWRC-universitetet og master-klassen fra starten

www.regionalstudies.org



Den europæiske forening for forskning i regioner (ESRA — **European Regional Science Association**) er den største overregionale forskningsfor-

ening under den internationale forening for forskning i regioner (RSAI — Regional Science Association International). ESRA inddrager i øjeblikket 18 nationale og sproglige foreninger af

forskere med interesse i spørgsmål om fysisk planlægning i hele Europa. Dens kongres i verdensklasse er en unik platform til fremme af regionsstudier og udveksling vedrørende aktuelle økonomiske, sociale og politiske spørgsmål. ESRA samarbejder også aktivt med andre internationale institutioner og foreninger (f.eks. Den Europæiske Investeringsbank, Europa-Kommissionen, Den Europæiske Universitetssammenslutning og AESOP). ESRA mener, at dette er vigtigt for at fremme innovativ tænkning og skabe nye og intelligente løsninger på eksisterende problemer med territorial udvikling.

www.ersa.org



Foreningen for europæiske skoler for planlægning (AESOP - **Association of European Schools of Planning**), grundlagt i 1987, er en inter-

national sammenslutning af universiteter, der underviser og forsker i fysisk planlægning. Med mere end 150 institutionsmedlemmer tilbyder AESOP en platform til udveksling af viden om planlægning for akademikere, aktører, faglige foreninger, politikere og andre interessenter vedrørende fysisk planlægning og byplanlægning i hele Europa. AESOP's årlige kongres er blevet den største planlægningsforsamling i Europa. Foreningen udgiver sit eget tidsskrift, *Planning Education*, og samarbejder med mere end 50 andre tidsskrifter om planlægning. AESOP samarbejder med europæiske akademiske organisationer og faglige sammenslutninger samt europæiske og globale institutioner, bureauer og programmer (Europa-Kommissionen, Regionsudvalget, FN's Habitat-program), der støtter deres voksende interesse i »territorium og territorialitet«.

www.aesop-planning.eu

LÆS MERE

<http://regions-and-cities.europa.eu>

Service med et smil

EFTER 30 ÅR I KOMMISSIONEN ER TIDEN INDE TIL, AT WALTER DEFFAA, GENERALDIREKTØR FOR REGIONALPOLITIK OG BYPOLITIK, SIGER FARVEL TIL SINE KOLLEGER



Da Walter Deffaa begyndte sin karriere i 1983, havde kun ni medlemsstater meldt sig ind i det europæiske projekt. Tredive år senere er der på trods af op- og nedture sket mærkbare fremskridt, og mere end 508 millioner borgere i 28 medlemsstater er nu en del af det voksende EU-fællesskab. Deffaa fortæller Panorama, at han i løbet af den tid har været vidne til mange markante ændringer, både i sin egen karriere og i Unionen som helhed.

I løbet af din karriere i Europa-Kommissionen har du haft mange forskellige stillinger i forskellige generaldirektorater. Hvilke var mest udfordrende ... og/eller givende?

Efter at have brugt halvdelen af mit liv i Kommissionen har jeg samlet mange minder! Jeg begyndte som tjenestemand i Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender og arbejdede mig op gennem syv generaldirektorater til stillingen som generaldirektør i tre af dem — Den Interne Revisionstjeneste, Beskatning og Toldunion samt Regionalpolitik og Bypolitik.

Jeg tror Budget og Regionalpolitik har gjort det største indtryk på mig, men jeg har været ret heldig i min karriere, da den »røde tråd« har omfattet flere politiske reformdokumenter. I min tid hos Generaldirektoratet for Budget og Den Interne Revisionstjeneste deltog jeg i Liikanens initiativ vedrørende sund og effektiv forvaltning af ressourcerne og Kinnocks strategi for reform af forvaltningssystemet, personalepolitikken og den økonomiske forvaltning. Da jeg arbejdede i Generalsekretariatet, havde jeg ansvaret for den første Kommissionsmeddelelse om konsekvensanalyse og blev derefter kabinetschef for kommissær Wulf-Mathies. Jeg arbejdede på Agenda 2000, den flerårige finansielle ramme for 2000-

2006, der omfattede den store »udvidelse mod øst«. Senest har jeg sammen med kolleger i Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik haft travlt med at forme og gennemføre en moderne samhørighedspolitik med en forenkling af gennemførelsessystemet og med at orientere både vores politik og generaldirektorat mod en resultatorienteret logik.

Hvordan er resultatorienteringen anderledes end det forrige fokus på udnyttelse af midlerne?

For første gang kan vi rapportere om, hvad pengene vil blive brugt på, og hvad man opnår med dem, for eksempel ved at indikere hvor mange job, der bliver skabt, antallet af personer, der får adgang til rent vand eller støttes i forbindelse med uddannelse, antallet af dårligt stillede, f.eks. migranter eller minoriteter, der deltager i sociale udviklingsprogrammer, antallet af virksomheder, der modtager støtte, yderligere husstande med bedre bredbåndsadgang osv. Medlemsstaterne sætter deres egne mål og forventede resultater for midlerne fra samhørighedspolitikken, når programmerne er blevet vedtaget. Desuden har vi indført særlige krav til tematisk koncentration, så de tildelte midler udgør en kritisk masse og kan medføre håndgribelige virkninger og resultater.



European Week of Regions and Cities 2015: Fællesfoto fra master-klassen

Med hensyn til gennemsigtighed er det meget vigtigt, at alle borgere har adgang til disse oplysninger. I december vedtog Europa-Kommissionen en meddelelse (med overskriften »Investering i job og vækst — maksimering af bidraget fra ESI-fondene«), der redegør for de forventede hovedresultater, og disse oplysninger er nu offentligt tilgængelige på Kommissionens åbne dataplatform (<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>), som ajourføres regelmæssigt. Samhørighedspolitikken er ikke længere blot et koncept — resultatorienteringen kan ses som et stort gennembrud i programmeringsperioden for 2014-2020.

Det er et stort skridt fremad, men er du enig i, at der er brug for en større indsats for at lukke kommunikationskloften i forhold til regionalpolitik?

Ja, kommunikation er en udfordring. Tal viser, at kun 30% af borgerne kender til EU-finansierede regionale projekter, men

»Der kan opnås meget gennem bedre lokal kommunikation«

interessant nok mener mere end 70% af dem, at projekterne er gode. Der kan opnås meget gennem bedre lokal kommunikation — jo flere personer, der kender til arbejdet i regionerne, såsom et nyt vandrensningsanlæg eller innovationscenter, jo mere positiv vil deres indstilling være. Jo tættere du kommer på almindelige borgere, jo mere interesserede bliver de i de projekter, der foregår omkring dem. Vi arbejder aktivt med INFORM, netværket for kommunikationsmanagere i medlemsstaterne og regionerne, for at hjælpe dem med at udveksle bedste praksis. Der arrangeres en række seminarer i medlemsstaterne, der involverer forskellige interessenter — såsom Kommissionens repræsentationer i medlemsstaterne og repræsentanter for Europe direct-informationscentrene —

for at gøre dem mere åbne over for dialoger med borgerne. På den seneste Europadag den 9. maj stod lokale politikere i flere medlemsstater desuden bag en samordnet indsats for at besøge projekter og gøre opmærksom på Den Europæiske Unions støtte. Vi håber også, at stadig flere politiske repræsentanter fra EU's institutioner vil få mulighed for at besøge nogle gode projekteksempler, når de er i »deres« lande.

Hvordan kan Kommissionen sikre, at samhørighedspolitikken bruges mest effektivt i alle regioner?

I årenes løb har midlerne fra samhørighedspolitikken haft stor indflydelse, og takket være større gennemsigtighed har vi bevis for, at den har gjort meget for at

forbedre mindre udviklede regioner, særligt i Østeuropa, og hjulpet dem med at indhente andre regioner. Men der er stadig store økonomiske forskelle, og vi ser nu nærmere på de mindst udviklede regioner, og hvordan vi kan forbedre vores indflydelse på nogle lavindkomstlande og/eller lavvækstregioner. Det handler ikke kun om penge, der er bekymringer om forvaltning, administrative og retlige rammer, som også berøres med indførelsen af forhåndsbetingelser. På et mere praktisk plan skal peer-to-peer-udveksling mellem nationale/regionale myndigheder forbedre administrativ kapacitet, mens integritetspagter på forvaltningssiden bekæmper svig og korruption, og aftaler mellem udbydende myndigheder og tilbudsgivere bør sikre større gennemsigtighed.

Grænseoverskridende regioner står også højt på dagsordenen nu, hvor medlemsstaterne forsøger at finde en løsning på flygtningekrisen og sikkerheden. Der bor omkring 150 millioner europæere i disse regioner, og mange oplever problemer,

»Resultatorienteringen kan ses som et stort gennembrud i programmeringsperioden for 2014-2020. For første gang kan vi rapportere om, hvordan pengene vil blive brugt og på hvad«

der ikke kan løses med penge alene. Evalueringen af det grænseoverskridende samarbejde, som blev lanceret af kommissær Corina Crețu, har til formål at tackle administrative og juridiske problemer, f.eks. i forhold til grænseoverskridende sundhedsydelser, socialsikring og mobilitet på arbejdsmarkedet. Som et eksempel kan nævnes, at det normalt tog 30 minutter at komme fra Danmark til Sverige via Øresundsbroen. Den tid er nu fordoblet på grund af grænsekontrollen, som på længere sigt kan have en stor økonomisk indvirkning på regionerne i begge lande, for ikke at nævne

hvor besværligt og upraktisk det er for personer, der arbejder i ét land og bor i et andet.

Og der er endnu en »hovedpine«: Tidligere blev forskellene mellem medlemsstaterne mindre, men den økonomiske krise bremsede denne konvergens, hvilket har været en kæmpe øjenåbner. Regioner og byer i yderområderne blev hårdest ramt af den efterfølgende nedgang i væksten. Som svar på dette har vi vendt samhørighedspolitikken mere mod investeringer og henviser nu til de europæiske struktur- og investeringsfonde. Vi har næsten fordoblet tildelingerne til finansielle instrumenter (med omkring 20 mia. EUR) for at øge antallet af virksomheder, der kan drage fordel af støtte fra samhørighedspolitikken, betydeligt. Målet er at fremme regionale økonomier ved at fokusere på områder med realvækst, såsom innovation og særligt den intelligente specialiseringsstrategi, som, mener jeg, er et meget virkningsfuldt instrument, der kan fremme overgangen i regionale økonomier. Ligeledes har flere regioner fra forskellige lande samlet sig under Vanguard-initiativet — Ny vækst gennem intelligent specialisering. Det drives af en forpligtelse i EU's regioner til at anvende intelligent specialisering for at fremme ny vækst gennem iværksætterrelateret innovation og industriel fornyelse.





I denne programmeringsperiode har vi mere end 120 nationale og regionale intelligente specialiseringsstrategier i hele Europa. Det interessante i denne forbindelse er, at vi beder medlemslandene om at samarbejde med de regionale og offentlige myndigheder — ikke kun deres egne regeringer — for at fremme den regionale udvikling ved at arbejde sammen med virksomheder, forskere, universiteter og civilsamfundet i en samfundsmæssig proces, som, jeg mener, er både meget vigtig og meget lovende.

Inden for Kommission er nogle generaldirektorater blevet kritiseret for ikke at arbejde tættere sammen. Har du set forbedringer i de interne synergier i forhold til dette?

I et vist omfang. Det samarbejde, jeg nævnte i forrige spørgsmål, går længere end de traditionelle »siloe« og afspejler også, hvordan vi arbejder inden for Kommissionen for at sikre, at samhørighedspolitikken ikke længere er en isoleret politik. Vi samarbejder nu med kolleger på andre områder, såsom energi, miljø og forskning, og ikke mindst byudvikling. Faktisk har vi aldrig haft så tæt et samarbejde mellem de forskellige generaldirektorater.

Det hænger godt sammen med min fortid, da jeg tror på innovation i den offentlige sektor som et vigtigt element, der handler om at dele flere oplysninger og mere viden på tværs af afdelinger. For eksempel har vi indført en kvalitetsmærke-ordning. Hvis et forskningsholds projekt udvælges til et Horisont 2020-projekt, men der ikke er tilstrækkelige midler til rådighed til at fortsætte projektet, kan det, hvis det passer ind i det regionale udviklingsprogram, modtage støtte via regional finansiering, uden at der skal indsendes en ny ansøgning. Det vil sige, at der opstår ægte synergier mellem forskning og udvikling og regionale politikker.

Junckers investeringsplan for Europa og ESI-fondene er også kædet sammen: Investeringsplanen er baseret på rentabilitet for at tiltrække private investeringer, men nogen skal turde tage risikoen. Nogle gange er denne risiko så stor, at det er nødvendigt med yderligere dækning, og det er her, samhørigheds-

politikken måske kan hjælpe. Gode eksempler på en sådan synergi omfatter investeringsfonden »Troisième Révolution Industrielle« i Nord-Pas-de-Calais. Det er et program, der har som mål at nå nul CO₂-udledninger inden 2050, og regionens energibehov skal derfor dækkes af vedvarende energikilder. Faktisk anvender vi nu en meget fremadskuende og moderne forvaltningsstruktur i et forsøg på at bringe, for eksempel, de ansvarlige for energi i medlemsstaterne og fondsforvaltere sammen — og det samme gælder i forhold til miljø.

Omfatter denne synergi også andre europæiske institutioner eller andre lande uden for Europa?

Naturligvis. Vi drøfter alle store spørgsmål med Parlamentet, Rådet og Regionsudvalget. Partnerskabet med sidstnævnte er særligt vigtigt for os. Tidligere var deres støtte mere generel, men nu er den mere strategisk, for

»Der opstår ægte synergier mellem forskning og udvikling og regionale politikker«

eksempel i dagsordenen for byer og intelligent specialisering. Integrerede politikker får stadig mere kontrol med strategiske områder som miljøaspekter, sociale spørgsmål, støtte til små virksomheder og så videre. Det gælder særligt i byerne. Amsterdampagten og dagsordenen for byer er et nyt, interessant paradigme med forvaltning på flere niveauer på strategiske politikområder.

I Europa viser statistikkerne, at byerne, både store og mellemstore, er vækstmotorer og derfor har behov for integrerede politikker. Men ulemperne ved bylivet omfatter sociale spørgsmål, forurening, trafiktrængsel, boligmangel osv., og derfor fortjener disse områder

at få særlig opmærksomhed. Europas bysystemer anses dog for at være eksempler på bedste praksis. Latinamerika og lande som Kina og Japan med mindre afbalancerede bymønstre ønsker at lære af os.

Hvordan har det europæiske projekt ændret sig, siden du begyndte i Kommissionen?

Da jeg begyndte at arbejde i Bruxelles i starten af 1980'erne, var vi ni medlemsstater, og vi befandt os i en krise-tilstand. Alle talte om »eurosclerose«, og Werners plan for en økonomisk og monetær union havde fejlet. Faktisk tror jeg, at kriser på en måde altid har været

en del af det europæiske projekt, men vi er altid kommet videre og har overvundet dem.

I begyndelsen handlede projektet om vesteuropæisk integration, derefter kom den fælles valuta, som blev indført i 19 medlemsstater i 2002. Siden da har vi genforenet kontinentet gennem udvidelsen mod øst og fortsat med at gøre fremskridt med næsten tre gange så mange medlemsstater, der nu er en del af den fælles politiske beslutningstagning. Men vi oplever stadig kriser som nu — selv svære kriser. I 1980'erne og 1990'erne klagede vi over, at der ikke var nogen offentlig politisk debat af betydning om de europæiske anliggen-





»I denne programmeringsperiode har vi mere end 120 nationale og regionale intelligente specialiseringsstrategier i hele Europa«

der. Det har vi helt sikkert nu, selvom det viser sig at være en udfordring for alle dem, der har arbejdet på det europæiske projekt.

Afslutningsvis, hvordan vil du få det meste ud af din pension efter sådan en givende karriere?

I modsætning til nogle stillinger er jobbet som generaldirektør ikke et, du kan have på deltid. Jeg tror, det ville have været bedre at sætte tempoet gradvist ned, frem for at stoppe fra den ene dag til den anden. Jeg har dog allerede lagt flere planer, der kan fylde min kalender, blandt andet at forbedre mine golf fær-

digheder, vandre på tværs af Alperne med den ene af vores døtre, undervise unge universitetsstuderende eller måske prøve noget helt nyt — jeg ved endnu ikke hvad! Jeg sætter virkelig pris på den privilegerede karriere, jeg har haft hos Europa-Kommissionen og — udover at nyde det — vil jeg gerne give noget tilbage til samfundet ■

Fortaleren for forenkling

Panorama præsenterer et eksklusivt interview med tidligere næstformand for Kommissionen Siim Kallas, formand for gruppen på højt plan om forenkling.

Siim Kallas, kan du kort forklare formålet med gruppen på højt plan?

Målet med vores gruppe er at sikre, at medlemsstaterne udnytter alle tilgængelige muligheder for at forenkle livet for støttemodtagerne. Vi ser på positive eksempler på, hvordan det allerede gøres, samt på årsagerne til, hvorfor andre lande tøver. Vi ser også på fremtiden og forsøger at finde alternative måder til at opnå forenkling. Vi rådgiver Europa-Kommissionen om, hvordan den administrative byrde for modtagere af støtte fra de europæiske struktur- og investeringsfonde kan reduceres yderligere i den indeværende programperiode, og vi overvejer perspektiverne på længere sigt og kommer med input til perioden efter 2020.

Hvad motiverede dig til at takke ja til at være formand for gruppen på højt plan, og hvilke udfordringer har du mødt i denne rolle?

Min personlige interesse i forenkling stammer fra min baggrund med at gennemføre reformer i Estland, især i forbindelse med at sikre udstrakt brug af it-værktøjer i regeringen. Desuden fandt jeg motivation i min tid som EU-kommissær med ansvar for decharge af EU's budget. Jeg vil gerne opnå, at man alle steder i den offentlige forvaltning i Europa altid stræber mod at forenkle den måde, man kommunikerer med borgerne på.

De europæiske struktur- og investeringsfonde repræsenterer en betydelig del af EU's budget, og de er meget værdsatte af borgere, regioner og medlemsstater. De er en af de meget reelle måder, hvorpå borgerne kan se den

betydning, som EU har for deres egne regioner. Mange støttemodtagere klager over, at det er for besværligt at få adgang til europæiske støttemidler, og at selv når der tildelt støtte, så betyder det at lede et projekt gennem bureaukrati og revision, at de aldrig vil give sig i kast med det igen. Dette er meget vigtigt for fondenes omdømme, og vi skal sikre, at det ikke afleder opmærksomheden fra de mål, vi forsøger at opnå med denne investering.

Jeg mener, at et af de største problemer er, at fejl opfattes uforholdsmæssigt fra politisk side. For eksempel anses en simpel misforståelse af proceduren for at være en fejl. Når Revisionsretten rapporterer, at der er en tre-procents-fejl, drager alle den forhastede beslutning, at tre procent af samhörighedspengene er blevet spildt. Og fordi alle er så bange for at begå fejl, beder medlemsstaterne ofte om afklaringer og yderligere vejledning. Denne vejledning bliver så til »soft law«, hvilket medfører flere begrænsninger og større juridisk usikkerhed. Alt dette bliver til en »uhåndterbar jungle af regler«. Vi er nødt til at standse denne onde cirkel med endeløs udstedelse af regler.

Hvad har gruppen opnået indtil videre, og hvilke andre resultater håber den at opnå?

Gruppen på højt plan har faktisk opnået en hel del. På under et år har vi mødtes tre gange og har allerede analyseret fire emner: e-governance, forenklede omkostningsmuligheder, SMV'ers adgang til EU-støttemidler og finansielle instrumenter. Den 1. marts blev det første sæt konklusioner og henstillinger om



Med henblik på at opnå bedre resultater og fremme mere støttemodtager-venlige procedurer fokuserer Europa-Kommissionen på at maksimere potentialet for forenkling i 2014-20. Som en hjælp til denne ambitiøse opgave nedsatte Kommissionen en gruppe på højt plan af uafhængige eksperter i juli sidste år. Gruppen på højt plan skal overvåge forenklingen for modtagere af støtte fra de europæiske struktur- og investeringsfonde (ESI-fondene). Nedenfor giver formanden for gruppen på højt plan, Siim Kallas, en status over gruppens fremskridt.



Fælles anvendelse af ekspertisen

Gruppen på højt plan om forenkling for modtagere af støtte fra de europæiske struktur- og investeringsfonde (ESI-fondene) blev nedsat af Europa-Kommissionen i juli 2015. Denne gruppe består af 12 eksperter med omfattende erfaring og rådgiver Europa-Kommissionen om, hvordan man kan reducere den administrative byrde for modtagere af støtte fra ESI-fondene. Gruppen vurderer medlemsstaternes anvendelse af muligheder for forenkling, identificerer bedste fremgangsmåder og udarbejder henstillinger til Europa-Kommissionen for 2014-20 om forbedring af anvendelsen af muligheder for forenkling samt den regulatoriske ramme for perioden efter 2020.

flere fejl, hvilket er et stort problem for vores støttemodtagere. På vores næste møde vil to af vores medlemmer præsentere deres rapport om »gold plating«, altså overimplementering. Vi vil også høre indlæg fra forvaltningsmyndigheder, organer med ansvar for gennemførelse, lokalforvaltninger og selvfølgelig støttemodtagere. Denne diskussion bør give os et godt overblik over situationen, så vores gruppe kan fremlægge konkrete henstillinger om, hvordan man bedre håndterer dette vigtige emne.

Som formand for gruppen på højt plan, hvordan mener du så, at man opnår forenkling?

Alle ønsker resultater, og at pengene bliver brugt ordentligt, så forenkling bør sikre, at afviklingssystemet strømlines, på en måde så fokus kan være på resultaterne. I denne periode skal vi maksimere de muligheder, der allerede findes — vi har allerede udarbejdet nogle henstillinger om, hvad vi tror kan opnås, som f.eks. at gøre det lettere for forvaltningsmyndighederne at bruge forenkledede omkostninger.

e-governance og forenkledede omkostningsmuligheder sendt til Kommissionen og gjort tilgængeligt for alle interesserede parter. Ved udgangen af juni måned håber vi at være nået til enighed om og kunne offentliggøre et nyt sæt konklusioner og henstillinger om SMV'ers adgang til EU-støttemidler samt finansielle instrumenter. Disse er det vi kalder foreløbige rapporter om de forskellige emner, vi har behandlet, og vi vil bidrage til den endelige rapport om forenkling i 2018. I øjeblikket fokuserer vi på de områder, hvor vi ser et potentiale for at gøre en forskel i den indeværende periode, men senere på året vil vi vende vores fulde opmærksomhed mod

at tage stilling til, hvordan vi mener, at en enklere gennemførelsesramme bør se ud for perioden efter 2020. Vi har til hensigt at indlevere vores rapport om dette emne inden sommeren 2017, så Kommissionen har tid til at medtage den i sin betænkning om fremtiden for samhørighedspolitikken.

Kan du fortælle os lidt mere om, hvad vi kan forvente fra jeres næste møde, som vil fokusere på overimplementering?

Forvaltningerne tilføjer selv flere lag regler og kontroller for at undgå fejl. Men flere regler betyder blot flere komplikationer og



Første møde i gruppen på højt plan i oktober 2015

Et unikt perspektiv

Siim Kallas har omfattende erfaring med de udfordringer, der er forbundet med at forenkle forordninger på europæisk plan. Han var med i Barroso-Kommissionen ad to omgange som Kommissionens næstformand, først med ansvar for administration, revision og bekæmpelse af svindel og dernæst med ansvar for transport. Desuden har han tidligere været Estlands premierminister og økonomiminister. Hans erfaring med at reformere Estland og observere den økonomiske overgang, som var resultatet af en kombination af økonomisk støtte fra EU og reformer, har givet ham et unikt perspektiv på, hvordan man bedst kombinerer EU-støtte med fremskridt i marken. Han har en baggrund i økonomi og finans og er for tiden gæsteprofessor på universitetet i Tartu i Estland.

For både denne periode og fremover mener jeg, at forenkling kun kan opnås, hvis der er politisk vilje og støtte fra alle aktører. Der er en stigende efterspørgsel efter forenkling. Kommissionen er i sagens natur åben over for at finde bedre måder at anvende fondene på, da den har nedsat gruppen på højt plan, men jeg har også set den samme åbenhed i Europa-Parlamentet og Regionsudvalget. Jeg ved, at medlemsstaterne også er klar, så jeg er optimistisk med hensyn til, at vi vil finde konkrete løsninger. ■

LÆS MERE

<http://bit.ly/1eYWX6J>

Med hensyn til fremtiden tror jeg, at dette vil kræve en mere markant tilgang; en, der afspejler nogle af ændringerne i ordenes prioriteringer. Det, jeg mener, er, at rammen skal tilpasses yderligere efter typen af investeringer, for eksempel ved at have en mere fleksibel tilgang, der afspejler de forskellige finansielle instrumenters beskaffenhed. Vi er også nødt til at tage fat på problemet med tillid mellem de forskellige lag af revision og kontrol.

NYHEDER

[KORTE NYHEDER]

Fremvisning af projekter i Grækenland

I forbindelse med EU's »Europa i min region«-kampagne, der arrangeres af Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik, fik grækerne i maj og juni mulighed for at lære mere om de projekter, som medfinansieres af EU i deres region. Via 26 arrangementer i Athen og ni regioner fokuserede den græske deltagelse, arrangeret af ministeriet for økonomi, udvikling og turismes nationale NSR-koordineringsmyndighed og regionernes forvaltningsmyndigheder, særligt på projekter inden for uddannelsessektoren, kultur, transport og bymiljø.

Regionalrådet på Kreta inviterede studerende til at overvære forskere fra Institute for Informatics of the Foundation for Research and Technology demonstrere en kunstig intelligens-app. En række oplysningsarrangementer fandt sted på fem skoler i regionen og i Chios og Tripoli, der blev opbygget, udvidet eller opgraderet med NSR-midler for 2007-2013.

I transportsektoren var et stort EU-medfinansieret projekt i den græske hovedstad på initiativ fra ministeriet for økonomi, udvikling og turismes nationale NSR-koordineringsmyndighed vært for andre projekter, der modtager midler.

På Europadagen åbnede regionen Østmakedonien og Thrakien Xanthi garnisonhovedsæde, som blev renoveret med NSR-midler, og de arrangerede en udstilling om overgangen fra gammelt tobaksvarerhus til femstjernet hotel i Drama ved hjælp af midler



fra JESSICA. Der blev også udstillet kulturelle projekter fra regionerne Epiros, De Joniske Øer, Thessalien, det vestlige Grækenland, Peloponnes og det græske fastland.

LÆS MERE

http://ec.europa.eu/regional_policy/da/atlas/greece/

Succesrige år for EFSI

Atten måneder efter at formanden Jean-Claude Juncker lancerede investeringsplanen for Europa og et år efter starten på Den Europæiske Fond for Strategiske Investeringer (EFSI) har Kommissionen gjort status over de resultater, der er opnået indtil videre.

Den Europæiske Fond for Strategiske Investeringer (EFSI), der forvaltes af EIB-gruppen, er godt på vej til at skabe resultater med mobiliseringen af mindst 315 mia. EUR til finansiering af yderligere investeringer i realøkonomien inden midten af 2018. EFSI tilbyder en såkaldt first-loss-garanti, hvilket betyder, at EIB har haft mulighed for at investere i flere, nogle gange mere risikable, projekter, og hurtigere end det ville være muligt uden EFSI. Overordnet set er fonden allerede aktiv i 26 medlemslande, og den forventes at udløse investeringer på 100 mia. EUR med de godkendelser, der er givet indtil videre.

I februar forklarede Kommissionen, hvordan de europæiske struktur- og investeringsfonde (ESI-fondene) kan kombineres med EFSI og åbne op for så mange investeringer som muligt. Den første række af projekter drager alle fordel af denne kombination i praksis, som vil blive forenklet yderligere. ■

LÆS MERE

<http://europa.eu/!XC78YN>

En for alle, alle for en



INTERact



Interact-programmet er et eksempel på bedste praksis inden for effektiv forvaltning med udviklingen af harmoniserede

værktøjer til fællesskabet Interreg, herunder KEEP, HIT, eMS og Interreg-branding. Gabriel Alvarez, kommunikationsmanager i Interact, forklarer.

De europæiske regioner oplever ofte flere udfordringer i forbindelse med forvaltningen af de europæiske struktur- og investeringsfonde (ESI), hvad angår at undgå finansielle fejl og samtidig skabe konkrete resultater. Derfor er det almindeligt, at hvert land eller endda hver regionale myndighed udvikler deres egne løsninger. Denne tilgang kan dog resultere i høje administrative og økonomiske omkostninger.

For at håndtere dette har Europa-Kommissionen derfor oprettet gruppen af højtstående eksperter, der overvåger forenkling til gavn for støttemodtagerne. Deres opgave er at rådgive Kommissionen om forenkling og reduktion af den administrative byrde for ESI-fondenes støttemodtagere.

Samtidig omfatter investeringsprioriteterne inden for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), blandt andet, styrkelse af den institutionelle kapacitet for offentlige myndigheder og interesseparter samt en effektiv offentlig forvaltning. Dette afspejles i det tematiske mål nr. 11 i forordningen om de fælles bestemmelser for programmeringsperioden 2014-2020.

En offentlig administration af høj kvalitet har positiv indflydelse på det økonomiske miljø, da den stimulerer produktivitet, konkurrenceevne og

vækst. Dette grundlag giver helt sikkert Interreg-programmerne og medlemsstaterne god mulighed for at maksimere synergien mellem de forskellige organer.

Interact-programmet skaber muligheder ved at vælge harmonisering som en af de vigtigste forenklingsforanstaltninger til at strømline både Interreg-programorganernes og støttemodtagernes arbejde. Med støtte fra Interact som katalysator er der blevet oprettet taskforce og ekspertgrupper fra Interreg-fællesskabet med det formål at deltage i udviklingen af fælles produkter, som kan anvendes af alle programmer.

Takket være den fælles tilgang har Interreg-programmerne uden tvivl været med til at spare på menneskelige og finansielle ressourcer i et forsøg på at opnå samarbejde, forenkling og resultatorientering. Resultaterne gav Interact mulighed for at skabe KEEP, HIT, eMS og et ensartet brand for Interreg.

keep

KEEP er en omfattende og brugervenlig europæisk database, søgemaskine og clusterring-værktøj til Interreg-, Interreg-IPA CBC- og ENPI/ENI

CBC-projekterne samt støttemodtagerne (fra 2000 og frem). Det forbedrer Interregs synlighed, samarbejde og gennemsigtighed i brugen af EU-midler samt analysen af samarbejdskløfter, succeser og tendenser.

Det tilbyder en række muligheder for at finde relevante partnere, finde oplysninger om lignende projekter på forskellige tematiske områder og at udtrække data til rapportering, forskning og statistiske formål. Til dato er mere end 17 000 projekter om territorielt samarbejde blevet indtastet i KEEP-databasen, hvilket udgør 73 % af projekterne for perioden 2000-2006 og 93 % af alle projekter fra 2007-2013.



HIT består af en række skabeloner, datablade og blanketter, der støtter og vejleder Interreg-programforvaltningen på forskellige områder: valg af projekt og gennemførelse, økonomisk kontrol og revision samt udgifters støtteberettigelse.

Det omfatter en række minimumsforventninger, der aftales i fællesskab, om dataindsamling og -behandling baseret på de relevante EU-politikkers krav. Ifølge en Interact-undersøgelse fra 2015 vil 66 % af Interreg-programmerne anvende HIT-pakken i 2014-2020, mens 20 % af programmerne vil anvende den til inspiration.

eMS er en overvågningssoftware, der er klar til brug, til EU-samarbejdsprogrammer og -projekter, som dækker hele forløbet fra ansøgningsproceduren, vurdering og gennemførelse til betaling og rapportering til Europa-Kommissionen.

Softwaren, som er udviklet af Interact, tilbydes omkostningsfrit til EU-samarbejdsprogrammer. Til dato har 33 Interreg-, Interreg-IPA CBC- og ENI CBC-programmer tilsluttet sig eMS-fællesskabet, og mange anvender allerede eMS til indkaldelser af ansøgninger, projektvurdering og -rapportering.



eMS gør EU-samarbejdsprogrammer mere tilgængelige for ansøgere, da den harmoniserer projektansøgninger og brugergrænseflader til rapportering i hele Europa. Indtil videre har den sparet skatteyderne for mere end 10 mio. EUR. eMS

er også blevet anerkendt af Generaldirektoratets gruppe på højt plan om forenkling (se side 14).

Interact er et EFRU-program, en del af Interreg-fællesskabet med fokus på levering af tjenester, der støtter Interreg-, Interreg IPA-CBC- og ENI-programmerne. Det behandler det tematiske mål nr. 11 om styrkelse af den institutionelle kapacitet og effektiviteten i den offentlige forvaltning.



Fælles branding

Brandingen af Interreg omfatter initiativer såsom en fælles nomenklatur (Interreg) for alle programmer uanset sprog, et fælles logo og kommunikationskampagnen »Europæisk samarbejdsdag«. Kampagnen har til formål at udbrede projektræsultaterne for lokale arrangementer hvert år den 21. september.

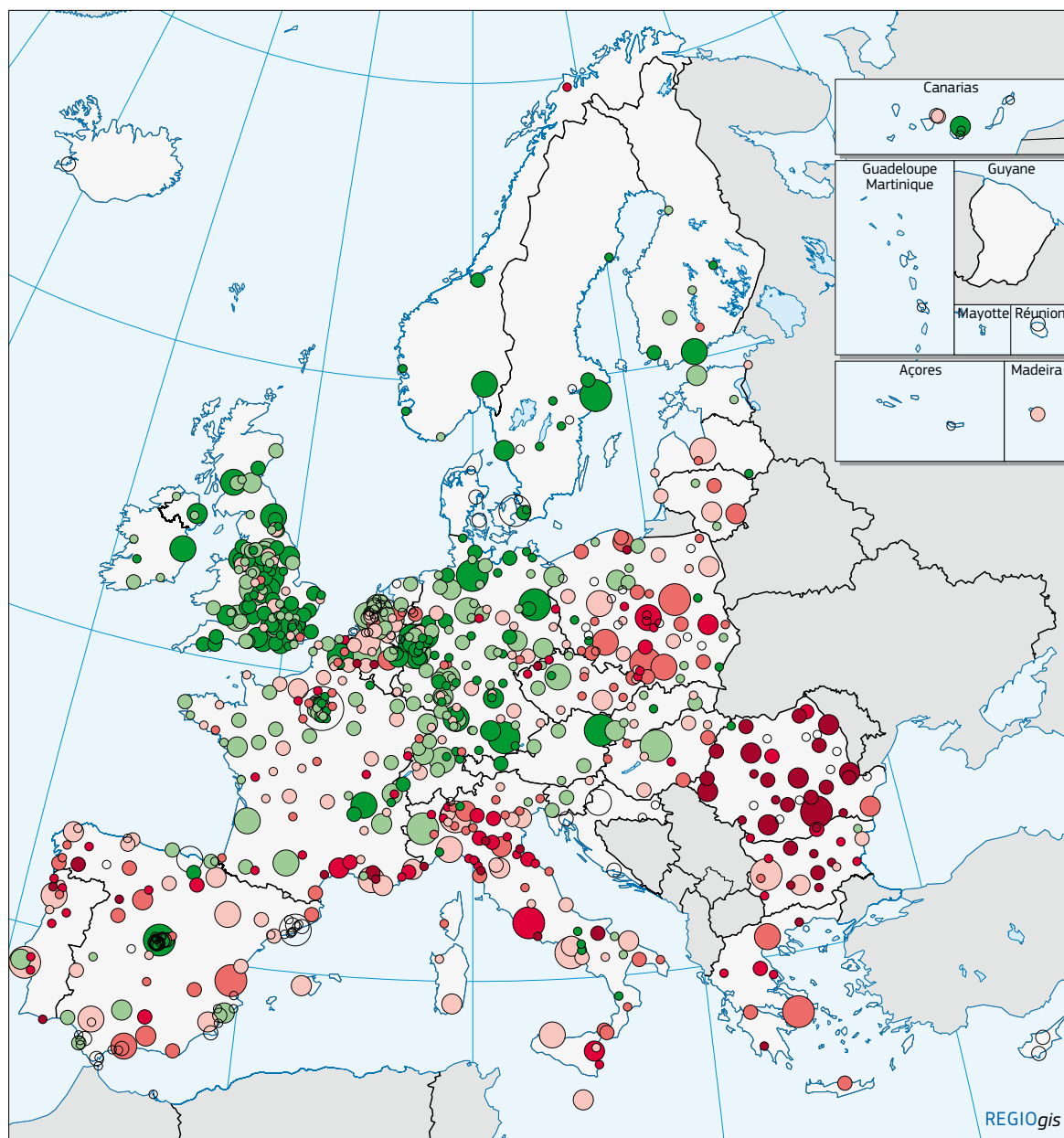
En fælles tilgang til et Interreg-brand er at forbedre synligheden og opfattelsen. Europa-Kommissionen genindførte endda navnet (Interreg V) i deres afgørelse om programområder og -budgetter på baggrund af Interreg-brandinginitiativet. Mere end 70 % af programmerne har indført det nye Interreg-logo og været en del af den europæiske samarbejdsdag. ■

LÆS MERE

www.interact-eu.net

TRAFIKDRÆBTE I BYERNE, 2011-2013

EU ønsker at nedbringe antallet af trafikdræbte med 50 % inden 2020, hvilket er mindre end 3,1 pr. 100 000 indbyggere. Dette mål er allerede nået i de byer, der er markeret med grøn. Selvom de fleste byer i det nordvestlige Europa har en lav andel af trafikdræbte, har byerne markeret med lilla stadig behov for at nedbringe antallet af trafikdræbte. Andelen er høj i de fleste rumænske byer (>9) og i mange byer i Bulgarien og Grækenland (>6). Der er stadig behov for fremskridt i de fleste byer i Italien, Polen, Spanien og Portugal, hvis de skal nå EU's mål inden 2020.



Dødsfald pr. 100 000 indbyggere

- < 2.0
- 2.0 - 3.1
- 3.1 - 4.5
- 4.5 - 6.0
- 6.0 - 9.0
- ≥ 9.0
- Ingen data

Befolkning i bymidte

- < 100 000
- 100 000 - 250 000
- 250 000 - 500 000
- 500 000 - 1 000 000
- 1 000 000 - 5 000 000
- ≥ 5 000 000

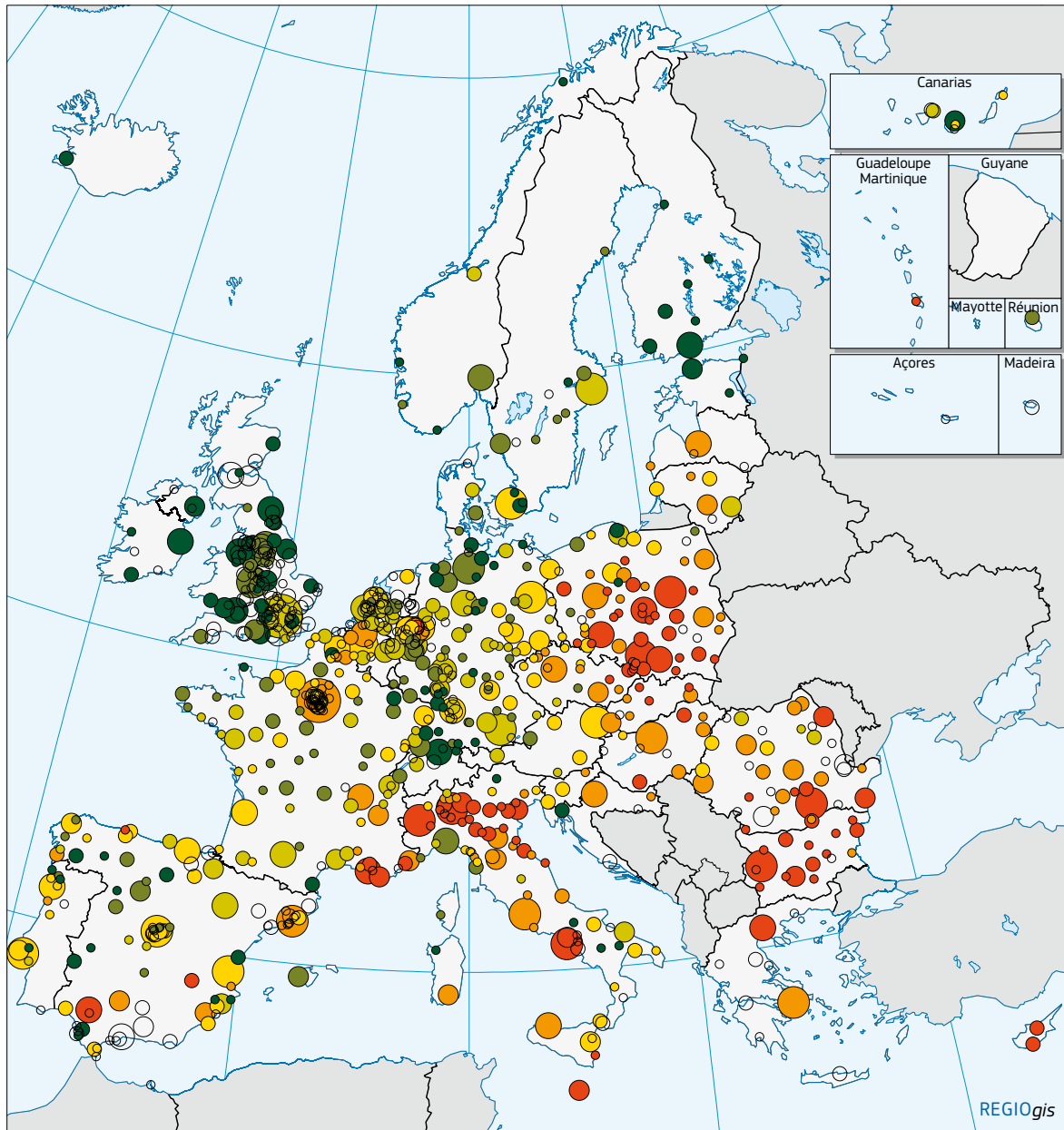
AT: 2013; BE: 2011 and 2013
IT, PL, PT, SI, SK, FI, NO: 2011-2012
IE, EL: 2011; CZ, ES, FR, SE: 2010-2011
MT: 2009; LU: 2008-2009; RO: 2008
Kilde: Eurostat

0 500 Km

© EuroGraphics Association for de administrative grænser

KONCENTRATION AF LUFTBÅRNE PARTIKLER (PM10) I BYERNE, 2013

Luftforurening kan være skadelig for menneskers sundhed og endda forkorte deres levetid. EU's direktiv begrænser koncentrationen af partikler på $10 \mu\text{m}^*$ til mindre end $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$. De byer, der er markeret med rød, overskred denne tærskel i 2013. Verdenssundhedsorganisationens retningslinjer er strengere, de er på $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Alle byer markeret med gul og orange overskred denne værdi i 2013. Koncentrationerne var højest i bulgarske byer, det sydlige Polen, Cypern og Po-dalen i Italien. Kun få byer, de fleste i Finland og Det Forenede Kongerige og nogle i Spanien, Frankrig og Tyskland, befandt sig under begge tærskler.



Gennemsnitlig daglig koncentration ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

- < 19
- 19 - 21
- 21 - 23.8
- 23.5 - 27
- 27 - 33
- ≥ 33
- Ingen data

Befolkning i bymidte

- < 100 000
- 100 000 - 250 000
- 250 000 - 500 000
- 500 000 - 1 000 000
- 1 000 000 - 5 000 000
- ≥ 5 000 000

Gennemsnittet er målt af målestationer inden for bygrænserne.
Kilder: EEA, GD REGIO

0 500 Km

© EuroGraphics Association for de administrative grænser

* partikler måles i μm = mikrometer (1/1000 af en millimeter) / $\mu\text{g}/\text{m}^3$ = mikrogram pr. kubikmeter (1 mikrogram = 1/1000000 gram)



EU-strategien for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav: Klar, parat, start!

Formålet med EU-strategien for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav (EUSAIR) er at hjælpe regionen, der er hjemsted for 70 millioner mennesker og vigtig for den geografiske kontinuitet i Europa, med at drage nytte af et tættere samarbejde på områder som den maritime økonomi, beskyttelse af miljøet, styrkelse af forbindelsen mellem transport og energi og fremme den bæredygtige turisme.

Halvandet år efter konferencen i forbindelse med lanceringen i Bruxelles i november 2014 befinder denne tredje makroregionale EU-strategi sig nu i gennemførelsesfasen. Grundlaget for det fælles arbejde i de otte deltagende lande (Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Grækenland, Italien, Montenegro, Serbien og Slovenien) er blevet oprettet gennem en stabil platform for at definere prioriteterne i strategiens fire tematiske søjler: 1) blå vækst 2) forbindelser til landene i området 3) miljøkvalitet og 4) bæredygtig turisme. Interregs ADRION-program, der blev vedtaget i december 2015 og dækker det samme geografiske område som EUSAIR, omfatter en prioritetsakse, der støtter strategiens forvaltnings- og administrationsstrukturer.

Den 12. og 13. maj 2016 under det første EUSAIR-forum i Dubrovnik (Kroatien) mødtes kommissæren med ansvar for regionalpolitik, Corina Crețu, og ministrene for udenrigsaffægender og EU-fondene fra de otte deltagende lande samt mere end 600 centrale interessenter (nationale, regionale og

lokale myndigheder, forretningssektoren, akademikere og civilsamfundet) fra området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav for at gøre status over den makroregionale EU-strategis fremskridt og fastlægge den videre udvikling.

Fra ord til handling

Da hun åbnede forummet, henviste kommissær Crețu til tre centrale elementer, der skal anvendes for at gå fra ord til handling: For det første er der behov for at tænke ud over grænser og sektorer og dermed fjerne sig fra »komfortzonen«, for det andet skal alle relevante partnere være med i drøftelserne, og for det tredje skal politisk vilje omsættes til passende ressourcer. Dubrovnik-erklæringen, der blev vedtaget af ministrene, bekræfter deres forpligtelse til at levere finansielle, administrative og tekniske ressourcer og opfordrer til en bedre tilpasning mellem strategien og nationale finansieringsprioriteter.

Deltagerne i forummet drøftede, hvordan den makroregionale tilgang kan hjælpe området med at blive mere modstandskraftigt ved i fællesskab at tackle de komplekse og forskelligartede udfordringer, der er på spil, og som landene hver for sig ikke længere kan løse. Et andet centralt emne var behovet for et system med styring på flere niveauer som en afgørende forudsætning for en fornuftig gennemførelse af strategien og opnåelse af målene.

Forummet bekræftede EUSAIR's potentiale, ikke kun i forhold til at styrke konkurrenceevnen og forbindelserne i området, men også til støtte på vejen til EU-integration for de fire deltagende kandidatlande og potentielle kandidatlande.

Strategien støtter otte lande via fire søjler:



Blue Growth
EUSAIR

Grækenland og Montenegro



Connecting the Region
EUSAIR

Italien og Serbien



Environmental Quality
EUSAIR

Slovenien og
Bosnien-Hercegovina



Sustainable Tourism
EUSAIR

Kroatien og Albanien

Tværgående aspekter og horisontale principper:

- › Kapacitetsopbygning, herunder kommunikation
- › Forskning, innovation, små og mellemstore virksomheder
- › Afbødning af og tilpasning til klimaforandringer
- › Risikostyring i forbindelse med katastrofer



Den 1. juni 2016 overlod den kroatiske regering det midlertidige formandskab for det adriatisk-ioniske initiativ og EUSAIR til den græske regering. Under forummets afsluttende møde sagde viceøkonomiministeren, Alexis Charitsis, at det græske formandskab ville følge princippet »tænk makroregionalt, agér lokalt«.

En makroregional strategi er en integreret ramme, der kan støttes af, blandt andre, de europæiske struktur- og investeringsfonde i håndteringen af de udfordringer, som EU's medlemsstater og ikke-EU-lande i samme geografiske område har tilfælles. De drager dermed fordel af et styrket samarbejde, der bidrager til at opnå økonomisk, social og territorial samhørighed.

EU-strategien for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav, som blev godkendt af Rådet i 2014, er den tredje makroregionale strategi efter den banebrydende EU-strategi for Østersøområdet og EU-strategien for Donauområdet, der blev godkendt af Rådet henholdsvis i 2009 og 2011. En fjerde makroregional strategi for Alperegionen blev indført i januar 2016 (se *Panorama* 56).

LÆS MERE

http://ec.europa.eu/regional_policy/da/conferences/adriatic-ionian/2016

<http://www.adriatic-ionian.eu/>

Fanget på kamera

Hvert år modtager tusindvis af projekter i hele Europa finansiering på regionalt plan fra Den Europæiske Union. Fotokonkurrencen »Europa i min region« er en fantastisk mulighed for at komme omkring med dit kamera og tage billeder af EU-finansierede projekter. Her er blot et lille udvalg af billeder fra europæiske regioner taget de seneste år.

Tidsfristen for dette års konkurrence er den 28. august 2016. Vinderne modtager præmierne under den europæiske uge for regioner og byer i Bruxelles fra den 10. til den 13. oktober.

LÆS MERE

<https://goo.gl/t3iwcT>





Panorama
glæder sig til
at modtage
dine bidrag!

Panorama inviterer i rubrikken Med dine egne ord interessenter på lokalt, regionalt, nationalt og europæisk plan til at give udtryk for deres mening om den reformerede samhørighedspolitik og skitsere deres planer for perioden 2014-2020. Panorama glæder sig til at modtage dine bidrag!

MED DINE EGNE ORD

Panorama modtager med glæde dine bidrag på dit eget sprog, som vi eventuelt vil bruge i fremtidige udgaver. Du er velkommen til at kontakte os for at få mere at vide om frister og retningslinjer for dit bidrag.

regio-panorama@ec.europa.eu

Arktisk intelligens – udnyttelse af regionens potentiale

Lapland er EU's nordligste region og porten til den arktiske region. Den spiller en vigtig rolle ikke blot for klimaforandringer og bæredygtig udvikling af naturressourcer, men også for internationalt samarbejde, global sikkerhed og økonomisk udvikling, som nævnt i den nylige fælles meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om en integreret EU-politik for Arktis.

Udtrykket »den arktiske region« bringer ofte tankerne hen på stereotyper som sne og is, men regionen har så meget mere at tilbyde: enorme naturressourcer, god infrastruktur og en innovativ måde at tænke på. På blot et par år har Lapland forvandlet sine arktiske problemer til arktisk intelligens.

Så hvordan blev Lapland den mest avancerede, innovative arktiske region? I dag er Lapland en sjælden kombination af utallige små landsbyer, byområder og turistcentre, og der er masser af plads til alle. Her er skove, brusende floder, et bredt udvalg af forskningsydelse og et stabilt investerings- og erhvervmiljø, som støttes af effektivt grænseoverskridende samarbejde og kollaborative netværk. Her er Arktis hverdagen.

Den afbalancerede blanding af industriel ekspertise og forpligtelse til bæredygtig udvikling er central i forbindelse med at raffinere naturressourcerne i regionen Lapland.

På trods af den bemærkelsesværdige industrielle udvikling — regionen er hjemsted for en af EU's største industrielle koncen-

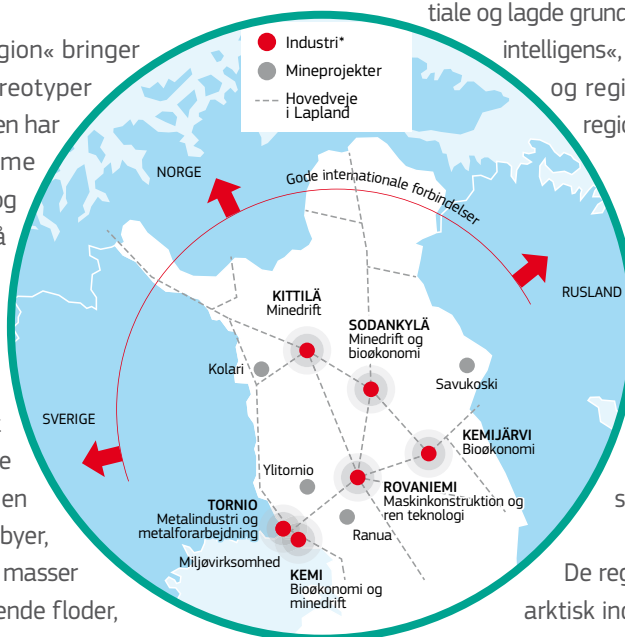
trationer af skove og mineralraffinerer — forbliver Lapland en af de regioner i verden, der har det reneste vand og den reneste luft. Den er også den største region, der er certificeret til at høste naturlige produkter.

»I Lapland besluttede vi at tage modige og åbensindede beslutninger og samtidig investere i vores fremtid. Lapland var en af de første regioner i Finland, der vedtog S3-konceptet om intelligent specialisering. Intelligent specialisering var en milepæl, som hjalp os med at finde nye industrier, der udsprang af regionens potentiale og lagde grunden til regionens branding med arktisk intelligens«, siger Kristiina Jokelainen, leder af S3 og regional klyngeudvikling, fra Laplands regionalråd.

Helt fra begyndelsen havde planlægning og gennemførelse af S3 baggrund i bred deltagelse og regionalt engagement fra interessenterne. Laplands arktiske intelligens er en interaktion mellem forskellige sektorer og teknologier inden for både regionalt og interregionalt samarbejde.

De regionale klynger i Arctic Smartness — arktisk industri og cirkulær økonomi, arktiske intelligente landsbysamfund, arktisk design, arktisk sikkerhed samt arktiske udviklingsmiljøer — er rygraden i Laplands system med bæredygtig udvikling og regional innovation. Denne moderne, tværsektorale, synergiske tilgang, som ser udover grænserne, hjælper os med at overkomme regionens mangel på kritisk masse og med at integrere Laplands industrier i globale værdikæder.

*Päivi Ekdahl - Udviklingsdirektør,
Laplands regionalråd*





Samhørighedspolitikken støtter øer

Øregionerne har fælles karakteristika og særtræk, der klart adskiller dem fra kontinentalområderne. EU's struktur- og investeringsfonde er vigtige, når der skal sættes gang i langsigtede investeringsprojekter i disse områder og for at opfylde udækkede finansieringsbehov.

Artikel 174 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde anerkender, at øregionerne oplever varige ulemper, der kræver særlig opmærksomhed. Daglige udfordringer som manglende stordriftsfordele, små markeder og begrænsede private investeringer i flere sektorer, herunder transport, energieffektivitet (med konsekvenser for energifattigdom), digitale forbindelsesmuligheder osv. påvirker alle sammen virksomheder og muligheden for at opretholde en levevej.

Samhørighedspolitikken er den europæiske politik, der er bedst rustet til at tackle øernes udfordringer. Øregionerne har givet fremragende eksempler på brugen af de europæiske struktur- og investeringsfonde til investeringer i transport, energieffektivitet, genanvendelig energi, forskning osv., der bidrager til den europæiske strategis mål for 2020 og frem.

Der er dog også eksempler på fejl og forvridninger, særligt i forbindelse med adgangen til samhørighedspolitikken for øerne på NUTS 3-niveau eller lavere, når de er en del NUTS 2-regioner på fastlandet med et betydeligt højere BNP.

Grundet øernes fjerne beliggenhed og selve deres karakteristika har de været særligt sårbare over for den seneste finansielle krise. De nyeste regionale BNP-tal fra Eurostat for 2014 afslører, at det største fald i Europa — på 30 % — fandt sted på øerne, hvilket er endnu et bevis på den voksende kløft hvad angår udvikling mellem midten af Europa og yderområderne. Det er en udfordring i fremtiden, der særligt kan tackles ved at styrke samhørighedspolitikken territoriale dimension.

Konferencen om Perifere Kystregioner (www.cpmr.org), der består af mere end 160 regioner og repræsenterer omkring 200 millioner mennesker, arbejder for en mere balanceret udvikling inden for det europæiske territorium. Siden 1973 har CPMR og dens kommission for øområder rettet opmærksomheden og bestræbelserne mod at sikre, at der tages højde for behovene og interesserne hos deres medlemmer i yderområderne og på øerne i politikker med væsentlige territoriale konsekvenser, såsom social, økonomisk og territorial samhørighed, havpolitikker og tilgængelighed. ■

George Hatzimarkos, formand for Konferencen af Perifere Kystregioners kommission for øområder (CPMR) og guvernør for Regionen Det Sydægæiske Område (Grækenland)



Pomorskies intelligente tilgang til byfornyelse

Pomorskie er en polsk selvstyrende region, der administrerer et regionalt operationelt program under Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), som blandt andet omfatter byfornyelse. Det operationelle program er blot ét af de værktøjer, der anvendes til at gennemføre Pomorskies regionaludviklingsstrategi 2020.

Pomorskies regionale operationelle program for 2014-2020 har til formål at tage fat på de udviklingsmæssige udfordringer, som regionen står over for i forbindelse med økonomi, uddannelse, erhvervsmæssige og sociale aktiviteter, de enkelte områders potentiale, transportsystem, energi og miljø. Ved at anvende en lang række emner og forskellige gennemførelsesinstrumenter er hovedformålet at sikre synergi, samhörighed og gnidningsfri koordinering.

Til dette formål anvender Pomorskie en succesfuld forhandlingstilgang, der er baseret på deltagelse og inddragelse af forskellige partnerinstitutioner, enheder og fællesskaber. Det omfatter definition af intelligente specialiseringer, udvikling af de bedste fornyelsesprojekter og koordinering af aktiviteter i byer og deres omkringliggende funktionelle områder.

Den polske region har indført en unik partnerskabsbaseret bottom-up-procedure, der definerer intelligente specialiseringer med udgangspunkt i forslag fra interesserede virksomheder og forskningsfællesskaber ved en almindelig udvælgelsesprøve. Forslagene blev vurderet af eksperter uden for regionen og fra andre lande med erfaring inden for internationale forretninger og forskning. Regionens myndigheder identificerede herefter fire områder med intelligent specialisering (se side 31).



Styrke i tal

Udvælgelsesproceduren af specialiseringer satte gang i en meget aktiv proces med udforskning af iværksætterpotentialet i samarbejde med flere regionale partnere, der repræsenterede virksomheder, uddannelse, virksomhedsmiljøinstitutioner og ikke-statslige organisationer (NGO'er). Aktører, der var centrale i opbygningen af samarbejdet mellem forskning og virksomheder, kunne arbejde direkte med interesserede partnere. I alt var mere end 400 enheder involveret, herunder de største skoler og gymnasier i regionen, førende virksomhedsinstitutioner, kommuner og sammenslutninger af kommuner samt hospitaler og en række NGO'er. Den største gruppe bestod dog af 300 virksomheder.

Forhandlingselementet var en stor del af processen, der skulle identificere intelligente specialiseringer i regionen. Efter at have valgt de intelligente specialiseringsområder forhandlede de regionale myndigheder med hvert af fællesskaberne om aftaler, der definerede anvendelsesområdet og prioriterede forskningsområder inden for en bestemt specialisering samt principperne og tilgangen til støtte af deres udvikling med offentlige midler, herunder det regionale operationelle program for 2014-2020.



Med den væsentlige integration af de fællesskaber, der er involveret i at opbygge intelligente økonomiske specialiseringer, styrket af de ovennævnte aftaler, er planen at oprette mange nye og innovative projekter og produkter, der kan markedsføres og hjælpe med at udvikle Pomorskie og omegn.

Med udgangspunkt i de valgte specialiseringsområder vil Pomorskie stræbe efter global anerkendelse som producent af flydende køretøjer, der anvender alternative brændstoffer, »intelligente hjem«, teknologi, der skal løse problemer med energilagring, og innovative produkter og tjenesteydelser til sundhedssektoren.

Helt fra begyndelsen af udvælgelsesproceduren af intelligente specialiseringer har der været fokus på den private kapitals rolle i de projekter, der planlægges af forskellige grupper. Andelen af privat kapital vil ikke kun garantere de gennemførte løsningers effektivitet og bæredygtighed, men den sætter også gang i mekanismer, der gør det muligt at finansiere den økonomiske udvikling efter 2020, når midlerne fra samhørighedspolitikken vil være færre end i den aktuelle programmeringsperiode.

Fornyelsespolitik

I perioden 2014-2020 er en af samhørighedspolitikken prioriteter, og en del af dens bymæssige dimension, en omfattende fornyelse af byernes nedslidte områder. Dette er også et vigtigt aspekt af bypolitikken for hele Polen. I denne periode vil de fornyelsesprojekter, der støttes af samhørighedspolitikken, være afhængige af en altomfattende og harmonisk kombination af en social og økonomisk indsats samt en indsats for fysisk planlægning. Hovedformålet er social inklusion af borgere, der bor i de nedslidte byområder, og nedbringelse af fattigdommen.

Pomorskie har allerede anvendt denne tilgang i perioden 2007-2013 ved at bruge de gennemførelsesmekanismer, der var tilgængelige på det tidspunkt. I alle fornyelsesprojekter, der var samfinansieret af EFRU, blev en betydelig samling ressourcer stillet til rådighed inden for rammen af fleksibilitetsinstrumentet til aktiviteter af social art. Andelen var på 15 % af de støtteberettigede omkostninger. Formålet var at støtte supplerende sociale indsatser i nedslidte områder i Polen med et særskilt operationelt program, der bestod af et interventionsværktøj fra Den Europæiske Socialfond (ESF).

En unik formel blev anvendt på baggrund af forhandlinger med byer inden for anvendelsesområdet og profilen for deres fornyelsesprojekter, der efterfølgende blev finansieret af det



Det Europæiske Solidaritetscenter i Gdańsk





Det Europæiske Solidaritetscenter i Gdańsk - indvendigt

regionale operationelle program for 2007-2013. Pomorskie anvender denne »pilotforhandlingstilgang« til den omfattende skabelse af optimale løsninger for byer og de omkringliggende funktionelle områder, der er berettigede til støtte fra offentlige midler.

Efterprøvet og godkendt

Tilgangen til de fornyelsesprojekter, der skal finansieres af det regionale operationelle program for 2014-2020, omfatter kontinuitet og videreudvikling af de tidligere afprøvede mekanismer, som resulterede i gennemførelsen af otte komplekse fornyelsesprojekter, der involverede mere end 50 000 indbyggere i nedslidte områder i fem byer.

Fornyelsesprojekterne følger den integrerede projektformel: Der er to tæt forbundne projekter, et medfinansieret af ESF og et andet af EFRU. Samtidig bestemmer social intervention udformningen af infrastrukturprojekterne — ikke omvendt. Gennemførelsen af en sådan model lettes af, at det regionale operationelle program for 2014-2020 i øjeblikket er et program under to fonde.

Etapevise forhandlinger mellem 31 byer og regionale myndigheder omhandler, blandt andet, afgrænsning af nedslidte områder, byfornyelsesprogrammer og anvendelsesområdet for integrerede fornyelsesprojekter. De finansierede projekter skal finde løsninger på specifikke problemer, der er identificeret i fornyelsesprogrammerne for nedslidte områder. Disse områder er afgrænset på baggrund af præcise indikatorer for den sociale og økonomiske situation samt situationen for fysisk planlægning, hvor omfanget af krisen er relativt større i sammenligning med både byen og dens regioner.

Projekterne gennemføres af byerne i samarbejde med forskellige partnere og grupper, der anvender en tilgang, som involverer indbyggerne og sikrer en bredere offentlig deltagelse i hver fase. Loven om fornyelse fra 2015 og retningslinjer, der er vedtaget på regionalt niveau, er grundlaget for forberedelserne af fornyelsesprojekterne. Eftersom forberedelsen af et fornyelsesprogram er en vanskelig og bredspektret proces, har 24 byer i Pomorskie modtaget særlige tilskud til dette formål.

Territorial investering

Det regionale operationelle program for 2014-2020 er især baseret på en territorial tilgang. Som en del af de integrerede territoriale investeringer forhandler regionale myndigheder med otte funktionelle byområder (og — separat, som en del af integrerede territoriale investeringer — med storbyområdet bestående af tre byer) om pakker til sammenhængende projekter. Det omfatter områder som professionel aktivering, førskoleundervisning, transportknudepunkter, affaldsbehandling og udvikling af specialiserede sundhedsydelser. Målet med projekterne er at udnytte udviklingsmuligheder og overvinde de hindringer, der er kendetegnet for disse områder. Projekter, der godkendes inden for territoriale aftaler, får prioriteret adgang (yderligere point) til midler fra det regionale operationelle program.

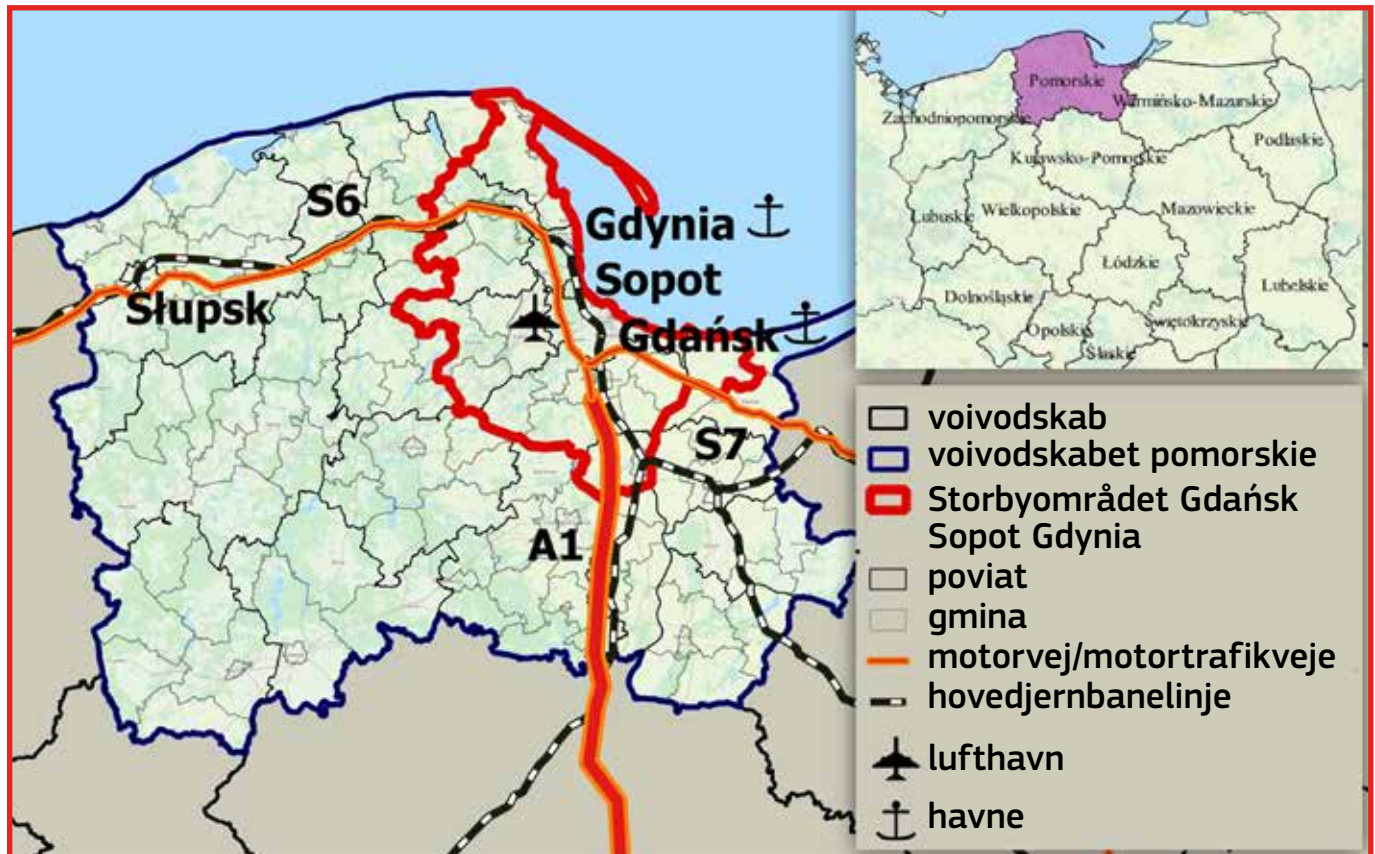
Den territoriale tilgang, som Pomorskie har indført, er først og fremmest baseret på den kendsgerning, at løsningen af bymæssige problemer i funktionelle områder ikke kun kræver finansielle ressourcer, men frem for alt systematisk samarbejde, både mellem nabokommuner og offentlige myndigheder og erhvervsdrivende, NGO'er og uddannelsesinstitutioner og videnskabelige forskningsinstitutioner. Reglerne for at skabe sådan en synergi er udformet for at inspirere til samarbejde, hvor der ikke før var samarbejde, og styrke det, hvor der allerede var samarbejde.

På baggrund af erfaringerne fra 2007-2013 bør det desuden bemærkes, at problemerne skal løses gennem indsatser, der er planlagt på forhånd og baseret på strategisk refleksion. Aftalerne danner grundlag for nøjagtigt at identificere, nøje forberede og koordinere prioriteringsprojekter, så der er en øget sandsynlighed, for at gennemførelsen af dem giver de bedste resultater.

LÆS MERE

www.pomorskie.eu

VOIVODSKABET POMORSKIE



Befolkning: 2 302 000, 6,0% af Polens befolkning. Regionens stigende voksende befolkning er yngre end Polens gennemsnitlige befolkning med den højeste naturlige stigning og en positiv nettovandring.

Arbejdsmarked: Der er et stigende antal arbejdstagere med høj arbejdsproduktivitet og som et resultat heraf en høj vækstrate/fald i arbejdsledigheden til et niveau under landsgennemsnittet.

Økonomi: 64% af den gennemsnitlige BNP pr. capita i KKS i EU-28, økonomisk aktivitet over gennemsnittet, store resultater for innovative virksomheder, tilstedeværelse af førende polske virksomheder, herunder dem med udenlandsk kapital.

Intelligente specialiseringer: offshore-, havne- og logistik-teknologi; interaktiv teknologi i et informationstungt miljø; miljøeffektiv teknologi i produktionen, transmissionen, distributionen

og forbruget af energi og brændstoffer og byggesektoren; medicinske teknologier til livsstilssygdomme og ældre.

Andre nøglesektorer: virksomhedstjenester; lægemidler og kosmetik, bioteknologi; turisme.

Styrker: placering i TEN-T; storbyområdet Gdańsk-Gdynia-Sopot som Baltikums innovative og kreative metropol; beliggenhed ved kysten med store havne; enestående naturmiljø og kulturarv (herunder Gdańsk, en by med frihed og solidaritet) og et stort centrum for forskning.

LÆS MERE

www.rpo.pomorskie.eu



Pionerer for samhørighedspolitiske projekter

INTERVIEW MED MIECZYSŁAW STRUK,
MARSKAL I VOIVODSKABET POMORSKIE

Hvordan kan samhørighedspolitikken bidrage til Pomorskie-regionens økonomiske udvikling? Hvilke områder ønsker du at prioritere?

Samhørighedspolitikken er afgørende for Pomorskie. Det er hovedsageligt takket være denne politiks ressourcer, mål og principper, at vi har lært at tænke og handle efter en filosofi, der har fokus på resultater, og at anvende en samlet tilgang til de problemer, der er blevet identificeret. Det er svært, hvis ikke umuligt, at opnå med sektorale politikker.

Samhørighedspolitikken tvang os på effektiv vis til at fokusere på de vigtigste problemområder, f.eks. lagde vi i uddannelsessektoren stor vægt på erhvervsuddannelse, og på mobilitetsområdet fokuserede vi på offentlig transport, herunder jernbaner. Overførslen af FoU-resultater til økonomien er også vigtig. Den har tiltrukket investeringer, forbedret energieffektiviteten og opbygget et netværk af turismeprodukter.

Hvilke fordele og ulemper er der ved den nye tilgang, hvor forskellige fonde og finansielle instrumenter kombineres? Hvordan sikrer I sammenhæng og komplementaritet?

Vi støttede idéen om et operationelt program, der kombinerer Den Europæiske Socialfond og Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, helt fra begyndelsen af debatten om samhørighedspolitikken for 2014-2020. Jeg tror, at videre konsolidering af disse fonde bør ske på

en sådan måde, at anvendelsen af dem får en fuldt ud komplementær karakter. Pomorskie tøver ikke med at gøre brug af mekanismen for integrerede projekter, særligt på områderne for fornyelse og erhvervsuddannelse.

Når det kommer til finansielle instrumenter, er vi pionerer i Polen. Efter min mening fører disse instrumenter mekanismerne for gennemførelsen af samhørighedspolitikken tættere på markedsforholdene, hvilket bidrager til en

Multifunktionel togstation i hjertet af storbyen

Dette projekt er den første europæiske investering, der blev gennemført i et offentlig-privat partnerskab med midler fra JESSICA (fælles europæisk støtte til bæredygtige investeringer i byområder), EU's instrument med tilbagebetalingspligt. Det drejede sig om fornyelsen af jernbanestationen og de omkringliggende områder i Sopot. Der blev opført et bygningskompleks og en ny jernbanestation samt lokaler til erhverv, kontorer og hotel. Der blev også oprettet et knudepunkt for forskellige typer af offentlig transport.

www.sopotcentrum.com.pl



Rørtunnel under Martwa Wisła

effektiv og målrettet offentlig indsats, som styrker virkningerne af dem. Med udgangspunkt i vores erfaringer på området for finansielle instrumenter oprettede vi Pomorskies udviklingsfond, som efter 2023 vil være et af regionens vigtigste investeringsinstrumenter.

I forhold til sammenhæng og koordinering er det værd at bemærke, at vores regionale operationelle program klart bygger på en territorial tilgang og en forhandlingsformel, f.eks. som en del af de integrerede territoriale aftaler for funktionelle områder i byerne. Det betyder, at vi forhandler pakkeprojekter for de vigtigste byområder, der søger at maksi-

mere de økonomiske og sociale virkninger i forskellige dele af regionen.

Der efterlyses generelt en mere enkel forvaltning af europæiske fonde.

Hvordan kan regionen specifikt bidrage til dette?

Vi har aldrig haft tendens til at skabe komplekse procedurer og lægge unødvendige byrder på støttemodtagerne. Da vi forberedte det regionale operationelle program, prøvede vi at fortsætte denne pragmatiske og fleksible tilgang, men vi er nu stærkt begrænset af nationale og europæiske regler. Jeg forstår, at der er brug for koordinering, og på nogle områ-

der burde den endda forbedres, men den skal ikke primært være baseret på en række specifikke retningslinjer, som institutionernes forvaltningsprogrammer er tvunget til at anvende. Regionerne har erfaringer og er ikke bange for at tage ansvaret for programmernes påvirkning. De bør derimod have større frihed til at vælge den bedste vej, så de kan opnå deres mål. I det regionale operationelle program prioriterer vi de praktiske procedurer for støttemodtagerne. Vi har skabt et værktøj til indsendelse af ansøgninger via internettet, som hele tiden tilpasses efterfølgende udvælgelsesprøvers krav. Vi har også et dokument til støttemodtagere med alle

oplysningerne om, hvordan de ansøger om projektf finansiering, vurdering og efterfølgende gennemførelse og regnskabsførelse.

Hvilke resultater forventer du at opnå i slutningen af finansieringsperioden 2014-2020?

Med tanke på vores udnyttelsespotentiale og tilgængelige ressourcer forventer vi, at vi i perioden 2014-2020 samlet set vil modtage 5,4 mia. EUR i EU-finansiering. Det omfatter naturligvis værdien af det regionale operationelle program på 1,8 mia. EUR.

Vi forventer, at samhørighedspolitikken vil være katalysator for vedvarende ændringer i vores region. Den bør føre til, at virksomheder fra Pomorskie bliver en del af den globale værdikæde, og til at eksportaktiviteterne i økonomien styrkes, og at energiintensiteten reduceres. Vi ønsker også at drage bedre nytte af arbejdsmarkedet bestående af veluddannede, åbensindede, modige og initiativrige borgere. Desuden er vores mål at forbedre befolkningens levevilkår, herunder ved betydeligt at forbedre kvaliteten og tilgængeligheden af vigtige offentlige tjenesteydelser.

Ny udvidelse af jernbane og lufthavn — Pomorskie støtter offentlig transport

Opførelsen af Pomorskies metro (PKM) og udvidelsen af Gdańsk lufthavn er de største og vigtigste infrastrukturinvesteringer i udviklingen af den offentlige transport i Pomorskie. PKM forbinder storbyområdet bestående af tre byer med lufthavnen i Gdańsk og underregionen Kasjuben mod vest. Gdańsk lufthavn tilbyder et stigende antal forbindelser mellem Pomorskie-regionen, Europa og resten af verden. Takket være den dynamiske stigning i antallet af passagerer, der de sidste to år er steget med mere end 30 % til 3,7 millioner om året, er den nu den tredje største lufthavn i Polen.

www.pkm-sa.pl

www.airport.gdansk.pl





Pomorskie og hovedbyen Gdańsk ligger tæt på Østersøen. Hvor involveret er Pomorskie i Østersøstrategien? Og hvad er dine forventninger til den?

samt biodiversitet. Jeg håber, der vil blive skabt projekter af høj kvalitet ved at sammenkoble Østersøstrategien med vores regionale program. ■

Vi har været en del af EU's strategi for Østersøregionen fra begyndelsen. Vi ser den som en yderligere drivkraft for udviklingen som et resultat af bedre koordinering af de forskellige organer fra de baltiske lande. I det regionale operationelle program har vi identificeret områder, hvor vi særligt ønsker at fremme samarbejdet under Østersøstrategien. Disse områder er: videnoverførsel, vedvarende energi og turisme

Investor i Pommern

Takket være »systemet for økonomisk fremme og information« i projektet for voivodskabet Pomorskie blev der skabt et omfattende system af tjenesteydelser til investorerne. Samarbejdet blandt centrale aktører, der betjener investorer i regionen under initiativet Investor i Pommern — der ikke kun omfatter støtte til investeringsprojekter, men også fremme af investeringer — resulterede i fuldførelsen af 57 succesfulde projekter, der ifølge investorerne skabte 8 930 job.

www.investinpomerania.pl



Når sociale fordele er vigtigere end fortjeneste

SAMARBEJDE I GRÆKENLANDS SOCIALE ØKONOMI

Den sociale økonomi, en sektor der har afhjulpet den økonomiske krise i EU bedre end andre, har længe været et vigtigt mål for Europa-Kommissionen.

For at fremme en »social markedsøkonomi med høj konkurrenceevne« har Kommissionen i sin Europa 2020-strategi fokuseret på den sociale økonomi og innovation, både i forbindelse med den territoriale samhørighed og i sin søgning efter originale løsninger på de samfundsmæssige problemer herunder især bekæmpelsen af fattigdom og udstødelse¹. For lande som Grækenland, hvor krisen har haft alvorlige konsekvenser for landets økonomi og sociale samhørighed, kan den sociale økonomi være et levedygtigt alternativ.

Den sociale økonomi er ikke en nyhed i Grækenland. Faktisk anses Common Company of Ampelakia (Grækenland) for at være verdens første moderne kooperativ. Det blev grundlagt mellem 1750 og 1770 som et lille fællesskab for bomuldsdyrkning og garnproduktion i 22 landsbyer i Tempio-området og forenet i 1772 for at undgå unødvendig rivalisering og konkurrence. Det blev til en stor virksomhed med 6000 medlemmer, 24 fabrikker og 17 filialer i hele Europa, fra Skt. Petersborg og London til Smyrna. Dets medlemmer kunne drage fordel af socialsikring, sundhedsfaciliteter, skoler og biblioteker og Ampelakias gratis universitet².

Siden da har landets socioøkonomiske betingelser ændret sig meget. Men krisens alvorlige sociale følger, desinvestering og den store stigning i arbejdsløsheden fremhæver mere end nogensinde før behovet for at investere i virksomheder, hvis hovedformål er at gøre en social forskel samtidig med, at de forbliver finansielt bæredygtige.

Investering i regional vækst

Den sociale økonomi er en sektor, der endnu ikke er udforsket til bunds i Grækenland. Med støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) — enten specifikt til socialt iværksætteri (samlet budget på 6,4 mio. EUR) eller via almindelige iværksætteraktiviteter — kan den sociale økonomi udvikle sig i den nye programmeringsperiode. Øremærkningen af mere end 100 mio. EUR fra Den Europæiske Socialfond (ESF) til fremme af socialt iværksætteri i programmeringsperioden fra 2014-2020 og alle 13 regioners valg af den relevante investeringsprioritet i deres operationelle programmer beviser tydeligt de græske myndigheders ønske om at anvende den sociale økonomi som en ny model, der skal bidrage til den overordnede vækst i den græske økonomi. Den sociale økonomi er også nævnt i aftalememorandummet³ som et af de værktøjer, der skal støtte beskæftigelse og økonomisk aktivitet.

Med støtte fra samhørighedspolitikken er udviklingen af den sociale økonomi i Grækenland en god mulighed for at håndtere sociale behov og skabe bæredygtige job på mellemlang sigt, bl.a. til udsatte samfundsgrupper.

1) COM 2011/682

2) Kalitsounakis, 1929: 224-231, som citeret i Nasioulas, 2010:64

3) Yderligere oplysninger om MoU: http://ec.europa.eu/economy_finance/assistance_eu_ms/greek_loan_facility/index_en.htm

Nedenfor ses tre eksempler på projekter med fokus på den sociale økonomi i Grækenland:

Win-win-situation



fun - food - social good.

Wise Greece er en nonprofitor-organisation, der drives som en socialøkonomisk virksomhed med en dobbelt mission: De promoverer mere end 450 græske kvalitetsprodukter og bruger pengene på at købe mad, som de donerer til mennesker i nød.

Wise Greece vælger de bedste græske produkter og promoverer dem på forskellige salgssteder i hele landet og i udlandet. De græske producenter donerer en procentdel af deres salg til Wise Greece for at dække de basale fødevarerbehov hos de velgørenhedsinstitutioner og nonprofitororganisationer, der støtter hjemløse, børn og ældre.

Virksomheden har vundet mange priser for social ansvarlighed, herunder prisen for bæredygtig virksomhed og udvikling ved »Startup Greece Awards 2016«.

<http://www.en.wisegreece.com/>

Arbejde for inklusion

KoiSPE Diadromes er et socialt kooperativ med begrænset ansvar (L.L.S.C.-KoiSPE) i Atica, der er oprettet af medarbejderne i sammenslutningen af socialpsykiatri og mental sundhed. Hovedmålet er beskæftigelse og social rehabilitering af personer med psykosociale problemer. For at nå målet, driver KoiSPE et kontor for beskæftigelse og professionel rådgivning, der hjælper personer med psykosociale udfordringer med at sikre sig og fastholde betalt beskæftigelse på det åbne arbejdsmarked. Derudover varetager kooperativet en rengøringstjeneste, en café og handelsforbindelser. Det er aktiviteter, som bidrager til skabelsen af bæredygtige job til de borgere, der er udelukket fra det åbne arbejdsmarked.

<http://koispediadromes.gr>



Læs om det her!



Shedia er det eneste græske gademagasin og medlem af International Network of Street Papers (INSP). Det er blevet distribueret på gaderne i Athen og Thessaloniki siden

februar 2013 af hjemløse og arbejdsløse borgere, så de får mulighed for at tjene en lille indkomst og gradvist forbedre deres levevilkår. Shedia støtter også resocialiseringen af de socialt dårligst stillede ved at arrangere aktiviteter og arrangementer som et lokalt fodboldhold, undervisning i kunst og skuespil, sociale rundvisninger i Athen (de »usynlige byvandring«) og meget mere. ■

<http://www.shedia.gr/>

PROJEKT

Inddragelse af unge i forbedringen af den offentlige transport

**SAMLET INVESTERING:
224 900 EUR**

**EU-INVESTERING:
191 200 EUR**



Panorama har talt med projektkoordinator i BAYinTRAP, Jacek Piotrowski, om at skabe forbindelse mellem unge borgere og europæisk transportpolitik.

I hele Europa er medlemsstaterne på udkig efter bedre metoder til at skabe rene og effektive transportsystemer i byerne. Fokus falder alt for ofte på teknologi og infrastruktur, men med projektet BayinTrap besluttede man at prøve en anden tilgang: aktiv inddragelse af unge borgere i udviklingen af en bæredygtig bytransportpolitik.

»Vi vidste, at når unge engageres, kan de blive vigtige formidlere af meddelelsen om bæredygtig transport. Derfor eftersøgte vi i vores projekt deres kreativitet, entusiasme og evne til at »tænke ud af boksen« og brugte det i vores håndtering af udfordringer som trafiksikkerhed, tilgængelighed og forvaltning af bytrafik,« forklarer Piotrowski.

Resultatet er en lektion i deltagelsesdemokrati — et projekt, der bragte unge og offentligt ansatte fra Polen, Tyskland og Litauen sammen om at se på gamle problemer og finde nye tilgange til renere transport i byerne.

Fra idé til realitet

Projektet var inspireret af et tidligere europæisk initiativ om offentlig transport (Civitas-initiativet, www.civitas.eu). Efter

at have været en del af det projekt ønskede Piotrowski og hans kolleger fra det selvforvaltende bureau for kulturel fremme i Szczecinek (SAPIK) at prøve noget lignende i deres egen by — dog i mindre skala.

Med støtte fra de lokale transportmyndigheder kontaktede de Europa-Kommissionen via dens grænseoverskridende samarbejdsprogram for det sydlige Baltikum (2007-2013). Sammen med Greifswald i Tyskland og Klaipėda i Litauen, der også er aktive inden for bæredygtig transport, modtog de støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU).

Konceptet om en sommerlejr blev til på et indledende møde mellem repræsentanter fra SAPIK, partnerne ATI erc gGmbH, Vorpommerns teknologicenter og Klaipėdas offentlige transportmyndighed.

På lejr

Det blev aftalt, at hver by skulle være vært for en sommerlejr og invitere grupper fra de to andre byer. »Ved for eksempel at sende studerende fra Greifswald til Szczecinek mente vi, at vi kunne få nogle nye synspunkter og idéer på bordet,« siger Piotrowski. Han tilføjer dog, at deltagerne måske ville have haft fordel af at modtage mere dybdegående oplysninger om offentlig transport fra begyndelsen for bedre at kunne målrette deres iagttagelser under lejraktiviteterne.

Hver by udviklede en konkurrence og kriterier for udvælgelsen af deltagerne. Kandidaterne blev bedt om at komme med forslag til forbedringer af mobiliteten i deres by. Udover deltagelse i BAYinTRAP-projektet vandt de 60 vindere i alderen 16 til 19 år også præmier som abonnementskort til den offentlige transport og biografbilletter.



Først blev deltagerne introduceret for offentlig transport via præsentationer og studierundture i byen, hvor de skulle komme fra et sted i byen til et andet ved hjælp af offentlig transport. I Szczecinek brugte de for eksempel deres smartphones til at finde vej, i Klaipėda var det med geocaching, og i Greifswald fandt de vej ved hjælp af skriftlige vejledninger.

Direkte til tops

Derefter drøftede deltagerne positive og negative aspekter af den offentlige transport på baggrund af deres første iagttagelser. »Udstyret med en liste over de største problemer kom hver gruppe med forslag til forbedringer,« forklarer Piotrowski. »De præsenterede derefter deres resultater personligt for lokale politikere, den offentlige forvaltning og andre interessenter«.

Piotrowski siger, at de studerende selv kunne vælge, hvordan de ville fremlægge deres anbefalinger: i Szczecinek lavede de en PowerPoint-præsentation, mens de i Klaipėda drøftede hver anbefaling individuelt.

Lejrene bød også på faglige aktiviteter om emner som bæredygtig mobilitet, trafiksikkerhed og medborgerskab. »Deltagerne lærte om bedste praksis og udfyldte bedste praksis-lister,« tilføjer Piotrowski. »Hvis de bemærkede noget, der kunne indføres i deres egen by, skrev de det ned på listen, så de kunne tage positive erfaringer med hjem«.

Positive træk

Resultatet i Szczecinek og Klaipėda var, at de fremlagte idéer blev direkte indarbejdet i hver bys transportpolitik. Piotrowski bemærker, at det ville have været en fordel for projektarrangørerne, hvis de havde opfordret byforvaltningerne til at anerkende projektet, før deltagerne fremlagde deres idéer.



»Fordi myndighederne i Szczecinek var entusiastiske, regnede vi med de også ville være det andre steder. Det var desværre ikke tilfældet. Det ville have hjulpet at inddrage alle mere i projektets planlægningsfase«.

Selvom myndighederne i Greifswald var mindre entusiastiske, udviklede operatøren af offentlig transport i Szczecinek, på baggrund af et forslag fra en studerende, senere en mobilapp med ankomstoplysninger i realtid for en bus på et bestemt stoppested.

Andre forslag til fremtidige drøftelser omfatter flere buslinjer, bykort ved busstoppestederne, cykelstier i parkerne, bedre adgang til busserne for kørestole og barnevogne, bedre cykelovergange, flere betalingsmuligheder ved leje af cykler, skure og bænke på stationer til offentlig transport med mere.

Mange af disse erfaringer bliver indarbejdet i fremtidig regional transportplanlægning. For eksempel gik det op for embedsmændene, at det er vanskeligt at ændre holdninger og adfærd uden at inddrage offentligheden direkte i udviklingen af politikker. »Men det vigtigste resultat var måske, at vi fik bekræftet vigtigheden af direkte demokrati og de stærke følelser, det vakte hos de unge at være aktivt involverede i de lokale regeringer. Det resultat kan let kopieres i mange andre projekter, sektorer og regioner,« afslutter Piotrowski. ■

LÆS MERE

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/bayintrap-engaging-youth-and-changing-public-transportation



PROJEKT

Ekspertisecenter tiltrækker kun de bedste

SAMLEDE OMKOSTNINGER FOR 1. FASE:
25 000 000 GBP
(32 406 250 EUR)

EU CONTRIBUTION:
9 000 000 GBP
(11 666 250 EUR)

National Composites Centre, der ligger i en af Det Forenede Kongeriges nyeste videnskabsparker, er knudepunktet for skelsættende kompositforskning og -teknologi, som efterspørges af verdens mest innovative virksomheder.

National Composites Centre er et bygget forsknings- og udviklingsanlæg bygget til formålet, der åbnede i 2011 og er samfinansieret af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU). NCC samler dynamiske virksomheder og den bedste videnskabelige, akademiske og forretningsmæssige ekspertise for at udvikle teknologier, der støtter udviklingen og fremstillingen af kompositprodukter, og for fuldt ud at benytte mulighederne inden for denne sektor i og uden for Det Forenede Kongerige. Mere end halvdelen af medlemmerne kommer fra lande uden for Det Forenede Kongerige.

Avancerede kompositter er lette, højtydende materialer, der forandrer designet og fremstillingen af en lang række produkter fra de, der anvendes i rumfart og bilindustrien til havteknologi og vedvarende energiteknologi samt sport og fritid. Ved at reducere produkternes vægt kan produktionsomkostningerne og CO₂-emissionerne reduceres betydeligt, samtidig med at der skabes store forretningsmuligheder og teknologiske fordele.

Betydningen af at befinde sig i centrum af så skelsættende forskning og udvikling understreges af de aktuelle medlemmer af NCC, der omfatter markedsledere som Airbus Group, GE, Rolls-Royce, GKN Aerospace, BAE Systems, Shell, Vestas og 3M samt små og mellemstore virksomheder. Centret giver sine medlemmer mulighed for at udvikle, tilpasse, opskalere og validere nye og aktuelle procedurer og teknologier, mens de drager fordel af samarbejdet med andre førende producenter og leverandører af udstyr.

Affyringsrampe

NCC er også en del af High Value Manufacturing Catapult, et strategisk initiativ, der består af syv teknologiske og innovative centre, som fungerer som katalysator for fornyelsen af Det Forenede Kongeriges fremstillingssektor. Programmet giver forskere, ingeniører og iværksættere adgang til et center for ekspertise og erfaring inden for den akademiske verden, forskning, industri og forvaltning. Ved at omdanne nye koncepter til de faktiske markedsforhold udfylder det hullet mellem tidlig innovation og industriel fremstilling.

NCC, der har installeret solpaneler på taget for at forsyne anlægget med strøm og reducere CO₂-emissionerne, har opnået generel anerkendelse som en international leder på kompositområdet, der hjælper med at gøre kompositindustrien mere økonomisk konkurrencedygtig og miljøbevidst. I 2014 blev bygningen udvidet til dobbelt størrelse for at gøre plads til en fabrikationscelle i stor målestok (med henblik på at imødekomme behovene i bilindustrien), en uddannelsesfacilitet og en række udstyr i mindre skala til SMV'erne.

NCC har direkte skabt omkring 200 job og forventer, at dette tal vokser betydeligt i løbet af de næste år. Mere bemærkelsesværdigt er det måske, at det udvikler en række højtydende, omkostningseffektive produkter, der vil bidrage til den fremtidige velstandsskabelse i Europa ■

LÆS MERE
<http://nccuk.com>

PROJEKT

Positiv respons på passivhuse

Takket være brugen af innovative miljøteknologier fremstiller træbyggerivirksomheden Weissenseer nu passivhuse af høj kvalitet — i et passivhus af høj kvalitet.

Weissenseer Holz-System-Bau GmbH, der ligger i den østrigske by Greifenburg, var oprindeligt en traditionel tømrervirksomhed, men er nu specialist i fremstilling af stilfulde passivhuse af træ. Fremstillingen af disse miljøvenlige boliger udgør nu tæt på 90% af virksomhedens primære aktiviteter.

Først skulle virksomheden skabe en ny fabrikationsproces til sin nye produktportefølje. Det sørgede projektet »Den mindste fabrik i verden« for. De udviklede en helt ny produktionslinje, der kunne fremstille i overensstemmelse med strenge standarder for passivhuse, hvilket også strømlinede og automatiserede byggeprocessen.

Standarden for passivhuse i Centraleuropa kræver, blandt andre kriterier, at den endelige bygning skal designes, så det samlede primærenergiforbrug ikke overstiger 120 kWh/m² pr. år.

Projektet blev delvist finansieret af Den Europæiske Unions Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) via det operationelle program »Kärnten« i 2008 og 2009. Takket være dette projekt er den tid, det tager at fremstille et passivhus hos Weissenseer fra den første leverance af råmaterialer til den endelige forsendelse af komponenterne til kunderne, blevet stærkt reduceret fra gennemsnitligt 20 arbejdsdage til kun to til fire dage!

Det store produktivtetsboost blev opnået ved at udvikle en højeffektiv produktionskæde, der i høj grad er automatiseret og optimeret med hensyn til forskellige tids- og pladskriterier.

»Den mindste fabrik i verden« har nu kapacitet til at fremstille i alt 150 til 170 standardpassivhuse hvert år.

Miljøleder

Udover at være en effektiv produktionsfacilitet er den mindste fabrik i verden også selv et passivhus. Det kræver meget lidt suppleringsvarme, da den varme, der opstår fra produktionsmaskinerne, er tilstrækkelig til at opvarme fabrikken. Desuden udgør kontorlokaler samt rekreative områder og en café omkring en sjettedel af bygningen. Takket være en optimeret bygningsstruktur med interne opvarmingskilder og store glasvinduer lever kontorbygningen også op til standarderne for passivhuse.

Den nye fabrik fungerer nu som »showhouse« for en række almenyttige bygninger, som Weissenseer planlægger at fremstille i den nærmeste fremtid. Disse omfatter kontor- og erhvervsbygninger, skoler og andre offentlige bygninger.

Udover en kærvkommen afledt virkning på Kärnten-regionens økonomi har projektet allerede resulteret i flere job inden for virksomheden. ■

**SAMLET INVESTERING:
3779000 EUR**

**EU-INVESTERING:
377900 EUR**

LÆS MERE

<http://www.weissenseer.com/en/home/>



PROJEKT

Ungarsk virksomhed med lysende udsigter!

**SAMLET INVESTERING:
2 163 400 EUR**

**EU-INVESTERING:
1 005 200 EUR**

Den ungarske belysnings- og plastforarbejdningsvirksomhed IBV Hungária Kft. har foretaget en omfattende udvidelse af deres produktionsgrundlag, hvilket har skabt 50 job og hjulpet med at øge regionens konkurrenceevne takket være finansiering fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling.

I 2012 og 2013 støttede projektet opførelsen af et lager på 5659 m² og et værksted til samling af værktøj på 965 m² på virksomhedens hovedsæde i Kiskunfélegyháza i den ungarske region Bács-Kiskun. Udvidelsen af virksomhedens faciliteter har ikke blot sikret dens eksisterende 436 arbejdspladser, men skabt yderligere 49. Den omkringliggende region har også draget fordel af investeringen.

Udover opførelsen af de to nye bygninger blev der bygget veje på i alt 4,6 km for at lette transporten af råmaterialer og færdige produkter til og fra fabrikken. Desuden blev der opsat 485 meter hegn omkring de to nye bygninger, og der blev også bygget en vandtank for at overholde brandsikkerhedsforanstaltningerne.

Mere plads, færre omkostninger

Med de nye faciliteter har virksomheden fået nye produktionslokaler til førmontering og endelig montering, klargørelse af forsendelser og lager til de færdige produkter. Samtidig har opførelsen af bygningerne gjort plads til nyt produktionsudstyr. Det har også været meget afgørende, at det nye lager har hjulpet med at fremskynde materialestrømmen, så virksomheden har haft mulighed for at udvide sit produktortiment betydeligt. Produktionsomkostningerne er også blevet reduceret takket være projektet.

Den ekstra lagerkapacitet var nødvendig for at opretholde og forbedre virksomhedens konkurrenceevne, der var blevet påvirket af den finansielle krise og nye udfordringer på markedet. Udvidelsen var også vigtig i forbindelse med at sikre, at virksomheden kunne variere produktudbuddet.

»IBV har haft mulighed for at investere i udvidelsen meget hurtigere, end hvis vi havde anvendt andre finansieringskilder,« siger Krisztina Rácz, virksomhedens økonomichef. »Investeringen sikrer virksomheden en bedre position og en endnu bedre position for medarbejderne«.

På trods af kompleksiteten blev projektet fuldført på kun 18 måneder uden nogen nævneværdige komplikationer. EU-finansieringen af projektet kom fra EFRU's operationelle program »South Great Plain« (Det Sydlige Alföld). ■

LÆS MERE

<http://www.ibv.hu/>
www.kwf.at

Fremme af innovation og teknologi i marken

PROJEKT

Agripir-netværket blev oprettet som et svar på den voksende bekymring for, om det traditionelle bjerglandbrug i den franske og spanske region Pyrenæerne kunne bevare konkurrenceevnen på landbrugsmarkedet.

**OMKOSTNINGER I ALT:
958 500 EUR**

**EU-BIDRAG:
640 600 EUR**

Projektet blev finansieret af det operationelle program »Frankrig-Spanien-Andorra« i programmeringsperioden fra 2007 til 2013. I 2012 satte netværket sig for at finde innovative løsninger på nogle af de problemer, som landbrugerne i bjergene oplevede på begge sider af den fransk-spanske grænse. Som første skridt blev Agripir-netværket oprettet med deltagelse af 150 organisationer og mere end 300 personer fra landbrugsindustrien, forskningsinstitutioner, high-tech-SMV'er og lokale udviklingsagenturer.

Virksomheder i IT-, elektronik- og rumsektoren samarbejdede med forskere, klynger og udviklingsagenturer om at finde frem til praktiske foranstaltninger, der kunne ændre tilgangen til bjerglandbrug i Pyrenæerne. Hovedformålet var at samle ressourcer og finansiering fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) til identificering og støtte af forsknings- og udviklingsprojekter med et ægte økonomisk potentiale.

Agripir-netværket, der står bag det treårige initiativ, besluttede sig til sidst for fem forskellige innovationsprojekter, der skulle hjælpe dem med at føre ambitionerne ud i livet. I slutningen af 2015 havde projektet afsluttet FoU-fasen og gjorde klar til at markedsføre deres produkter, procedurer og tjenesteydelser.

De fem vigtige

E-PASTO-projektet udviklede en prototype af en geopositionsenhed, der gør det muligt for landbrugere at lokalisere og håndtere besætninger, som græsser på højtliggende sommermarker. Besætningen bærer high-tech-halsbånd med en robust enhed, der giver landbrugeren mulighed for at overvåge deres placering og fodervaner for at fastlægge sikre områder og undgå tyveri. Lavfrekvenskommunikationsnettet kan fungere selvstændigt i seks til ni måneder og oplyse om placeringen hvert 60. til 90. minut og advare en landbruger direkte via en smartphone, tablet eller PC, hvis sikkerheden overtrædes.

Som navnet antyder, arbejder **COWMON**-initiativet også med et system for løbende overvågning af bestande, der befinder sig i store og fjerne bjergområder. Målet er at udvikle et slutprodukt, der er omkostningseffektivt og selvforsynende med energi.

Ligeledes vil **HY-POWERBOX**-projektet hjælpe landbrugere med at blive selvforsynende i forhold til den energi, de anvender i de daglige opgaver i de sværttilgængelige områder.

Målet med **LIVE-PRE-LIFE** er at skabe et omfattende system, der kan forbedre sameksistensen af store rovdyr og kvæg i bjergområder. Den endelige pakke vil omfatte et system til indelukning af dyr, tidlig detektion af angreb fra rovdyr og en aktiv udelukkelse af dem.

Endelig udvikler **MASTECH**-projektet et system, der omfatter en kernemagnetisk resonans og termografi til tidlig detektion af yverbetændelse hos får, geder og kvæg.

I løbet af projektet arrangerede Agripir-holdet også en endags bjergmark-festival, der præsenterede omkring 600 besøgende, herunder turister og landbrugsrepræsentanter, for netværket og de første projekteresultater. Andre arrangementer omfattede en konference om ulve, netværksskoleworkshops og en rundbords-samtale om fremtidige udfordringer for bjerglandbruget, der, takket være Agripir, ikke længere kæmper en nær så stejl kamp.

Projektet modtog sin endelige hyldest i sommeren 2015, da det blev valgt som finalist til RegioStars-prisen i kategorien »Intel-ligent vækst: frigørelse af SMV'ers vækstpotentiale i en digital økonomi«.

LÆS MERE

<http://www.agripir.com/fr/>

KALENDER

2. SEPTEMBER

Krakow (PL)

Konference om investeringsplanen

25. SEPTEMBER - 1. OKTOBER

Izola (SI)

EU's strategi for Alperregionen (EUSALP)

10. - 13. OKTOBER

Bruxelles (BE)

Europæisk uge for regioner og byer (inkl. RegioStars-ceremonien)



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy
#ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/photos/euregional/)



RegioNetwork



[yammer.com/RegioNetwork](https://www.yammer.com/RegioNetwork)



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
@CorinaCretuEU

Der er flere oplysninger om disse arrangementer under afsnittet Kalender på Info regio-webstedet:
http://ec.europa.eu/regional_policy/da/newsroom/events/



Publikationskontoret

Europa-Kommissionen,
Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik
Kommunikation – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bruxelles
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu